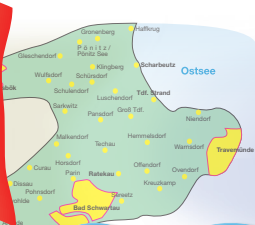


ACHTUNG!
Bei roter Flagge Badeverbot!
FLAG
Beachten Sie die
Hinweise am Strand.



der reporter

Heute schon was vor?

Deine Freizeit. Deine App.

www.reporter-tdf.de · www.pm-druck.com

Das Familienwochenblatt
Telefon (0 45 03) 21 40 · Telefax 83 08

Travemünde, Warnsdorf, Niendorf, Timmendorfer Strand, Hemmelsdorf, Scharbeutz, Haffkrug, Gronenberg, Klingberg, Pönitz, Gleschendorf, Pansdorf, Techau, Ratekau, Ahrensböök, Bad Schwartau, Sereetz, Stockelsdorf, Parin, Arfrade, Curau, Dissau, Eckhorst, Horsdorf, Krumbeck, Malkendorf, Oberwohlde, Sarkwitz
Nr. 36 **Mittwoch, 3. September 2025** **43. Jahrgang**

loose firmengruppe
Immobilien seit 1982
Wir sind für Sie da!

- ✓ Ein Familienunternehmen mit Herz und Verstand
- ✓ Fachwissen trifft Transparenz

www.loose-immo.com

Shop Scharbeutz: Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf: Tel. 04503-881200

Scannen Sie den QR-Code und gelangen Sie direkt zur offiziellen Homepage von Loose Immobilien.

BARBER SHOP
DAMEN UND HERREN

- Trockenschnitt
- Bartrasur
- Waschen, Schneiden + Föhnen
- Kinder-Haarschnitt
- uvm.

Mo.-Fr. von 9.00-19.00 Uhr
Sa. 9.00-18.00 Uhr

0176/61 84 01 93
DORFSTR. 2 • 23611 SEREETZ

Rolladen KUHNERT
Markisen
Fach- & Meisterbetrieb seit 60 Jahren

INSEKTENSCHUTZ
Frische Luft ohne lästige Besucher.

Besuchen Sie unsere Ausstellung
Rolladen Kuhnert GmbH
Seestraße 51
23683 Scharbeutz
Telefon: 04503 / 704 59-0
info@rolladen-kuhnert-gmbh.de

Jetzt reinschauen!

KüchenTreff
Schöppich

Seit über 50 Jahren kompetent an Ihrer Seite.
individuell & familiär

KüchenTreff Schöppich
www.schoeppich.de
23611 Bad Schwartau, Langenfelde 2-4, Tel. 0451 280880

- TERRASSENÜBERDACHUNGEN
- LAMELLENDÄCHER
- DUSCHKABINEN
- KÜCHENSCHILDER
- FENSTER UND TÜREN
- SPIEGEL
- GLASSCHLEIFEREI
- REPARATUREN

OLIVER GLASEREI NOWITZKI
Inhaber Oliver Nowitzki · Glasermeister

Tel. 0 45 03 / 70 29 60 oder 0 45 04 / 7 14 70 44
E-Mail: Info@glaserei-nowitzki.de · www.glaserei-nowitzki.de

Zusteller in Gronenberg
für die Verteilung des
reporters gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**
Das Familienmagazin

**Verkauf · Service
Vermietung**



Graaf-Baumaschinen.de

(0451) 28 16 02

Botterstieg 7 · 23611 Bad Schwartau

Landschaftsgärtner A. Fuhrmann
Familienbetrieb – führt zuverlässig aus:
Gartenpflege
Telefon 0177-7056804
www.fuhrmanns-garten.de

Hans Höppner
Inh. Jörn Jahnke

- Schmierstoffe
- Heizöl
- Flaschengas

Diesel u. Dieseltankstelle
Grillkohle mit extra langer Brenndauer!
Ernst-Abbe-Str. 18 · Ratekau
Tel. 0 45 04 /14 01

DITTNER

Montagebau
DENNIS DITTNER

TÜREN · FENSTER
Rollläden · Insektenschutz
Reparaturen · Plissees
Montage von Bauelementen

Dorfstraße 9 · 23629 Sarkwitz
Tel. 0 45 04 - 56 48 · Fax 0 45 04 - 52 17
info@dittner-montagebau.de
www.dittner-montagebau.de

Letzter Aufschlag bei den Beachvolleyball-DM in Timmendorfer Strand: So entsteht die Arena 2025 für Beachvolleyball und „Stars am Strand“

Tdf. Strand. Vom 4. bis 7. September schlagen die besten Beachvolleyballerinnen und Beachvolleyballer Deutschlands anlässlich der Deutschen Beachvolleyball-Meisterschaft zum letzten Mal in der Arena von Timmendorfer Strand auf („der reporter“ berichtete). Direkt im Anschluss folgt mit Stars am Strand (11. bis 15. September) das nächste große Highlight. Doch bevor die Zuschauer sportliche Höchstleistungen und mitreißende Live-Musik genießen können, läuft hinter den Kulissen ein logistisches Mammutprojekt.

Das Stadion im Überblick:

- Gesamtmaße: 83,40 Meter Länge, 38,50 Meter Breite
- Zugänge: Zwei Innenraum-Eingänge und acht Tribünenaufgänge
- Platz für Fans: mehrere Tausend Beachvolleyball- und Musikbegeisterte

Team & Organisation:

Rund 180 Menschen sorgen dafür, dass die Events reibungslos über die Bühne gehen – von der Sandfläche bis zur Bühnenshow. Für



Am ersten September-Wochenende finden die Deutschen Beach-Volleyball-Meisterschaften zum letzten Mal in Timmendorfer Strand statt. (Foto: Justus Stegemann/hfr)

„Stars am Strand“ startet die Detailplanung sogar schon über ein Jahr im Voraus. Jeder Handgriff sitzt! Die Sandarbeiten starteten bereits am 18. August. Verwendet werden 4.500 m³ beziehungsweise rund 7.000 Tonnen Sand – ein Gewicht von etwa 4.670 VW Golf. Zum Schutz vor der Ostsee wird eine Stahlwand eingebaut – mit einer Höhe von 2,50 Meter (davon

1,50 Meter im Sand verankert) und einem Gewicht von 35 Tonnen. Der Stadionaufbau startete direkt nach Abschluss der Sandarbeiten mit 14 Personen. Die Materialanlieferung erfolgte mit sieben Lkw, je 40 Tonnen – insgesamt 280 Tonnen Material. Die große Bühne mit einer Spielfläche von 14 mal 11 Meter wird an drei Tagen mit 16 Personen aufgebaut. Das Gesamtgewicht beträgt 100 Tonnen – das entspricht etwa dem Gewicht von 20 ausgewachsenen Elefanten. Kabel und Leitungen: 7.000 Meter Stromleitungen (entspricht etwa 100 Fußballfeldern aneinandergereiht), 800 Meter Netzwerkleitungen (entspricht etwa zwei Stadionrunden auf einer Tartanbahn) und 1.000 Meter Wasser- und Abwasserleitungen (dreimal die Höhe des Eiffelturms) werden verbaut sowie zirka 40 Stromkästen aufgestellt.

Ein kleiner Tipp fürs Publikum: Ab 19:38 Uhr heißt es: Decke auspacken, Sonnenbrille absetzen – denn dann verabschiedet sich die Sonne hinter der Ostsee und macht Platz für Flutlicht, Show und Gänschhautmomente.



Für den Stadionaufbau mit Tribünen werden insgesamt 280 Tonnen Material verwendet. (Foto: TSNT/Stine Schöning)

Ein Dorf macht Straßenflohmarkt

Sarkwitz. In Sarkwitz kann nach Herzenslust gestöbert und gefeilscht werden: Am Samstag, dem 6. September, veranstalten die Einwohner von 10 bis 16 Uhr einen Straßenflohmarkt im gesamten Dorfgebiet. Eine „kulinarische Meile“ am Dorfgemeinschaftshaus, Pansdorfer Straße 2a, ergänzt in diesem Jahr den Trödelmarkt. Parkplätze für auswärtige Gäste gibt es auf der Wiese an der Dorfstraße zwischen Hausnummer 2 und 8. Weitere Infos auch im Internet unter www.sarkwitz.de.



EUTINER FESTSPIELE



Zwei Vorteile, ein Festspiel! Schüler-Special & Early-Bird 2026

Schüler und Studierende unter 25 können die Konzerte „From Broadway to Westend“ und „Viva la Musica!“ für nur 15 Euro erleben – eine Begleitperson ist kostenlos dabei.

Noch bis zum 14. September 2025 gibt es zudem 10% Early-Bird-Rabatt auf alle Tickets der Saison 2026.

Infos unter www.eutiner-festspiele.de



Morgen Trauercafé

Bad Schwartau. Das Trauer-Café des Fördervereins wohnortnahe Palliativversorgung in Bad Schwartau öffnet am morgigen Donnerstag, 4. September, wieder seine Türen. Im Gemeindezentrum an der Christuskirche (Auguststraße) in Bad Schwartau gibt es bei Kaffee und Kuchen die Möglichkeit, von 15.30 bis 17.30 Uhr, mit einer ausgebildeten Trauerbegleiterin ins Gespräch zu kommen.

Doppelkopfturnier der VHS Bad Schwartau

Bad Schwartau. Die Volkshochschule Bad Schwartau lädt am Freitag, dem 26. September, ab 18 Uhr zu einem besonderen Highlight ein: dem ersten VHS-Doppelkopfturnier. Organisiert wird der Abend von Kathrin und Stefan Manthe, die seit vielen Jahren die traditionsreichen und stets gut besuchten Doppelkopfturniere beim TSV Ratekau veranstalten. Mit viel Erfahrung, Leidenschaft und einem guten Händchen für spannende Turniere bringen sie nun erstmals ein Sommerturnier nach Bad Schwartau.

Gespielt wird in drei Runden à zwölf Spielen nach den klassischen DTB-Turnierregeln – eine Mischung aus Strategie, Taktik, Spielwitz und dem gewissen Quäntchen Glück. Bevor die Karten ausgegeben wer-

den, stehen die Veranstalter ab 17.30 Uhr für Fragen zu den Spielregeln bereit.

Der Abend verspricht nicht nur spannende Partien, sondern auch gesellige Begegnungen: Im Mittelpunkt stehen Freude am Spiel und das Miteinander. Am Ende darf sich jeder Teilnehmende über einen kleinen Preis freuen. Getränke können während des Abends erworben werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 15 Euro.

Anmeldungen und weitere Informationen, inklusive einer Kurzfassung der Turnierregeln, finden Interessierte unter www.vhs-bad-schwartau.de oder per E-Mail an info@vhs-bad-schwartau@t-online.de.

Anmeldeschluss ist Montag, der 22. September.

Ein klitzekleines Dankeschön:

„der reporter“ im Miniaturformat

Neustadt/Tdf. Strand. Diese süßen kleinen Paletten mit dem Schriftzug des roten (Neustadt) und des blauen (Timmendorfer Strand) reporters wurden von Urlaubern, Eltern und Sohn, beim „reporter“ in Neustadt abgegeben. „Die Hobbybastler hatten den reporter, wie er in ihrer Vorstellung in unserem Lager ankommt, im Miniaturformat hergestellt und uns direkt ein paar Exemplare geschenkt. Wir bedanken uns für dieses besondere Geschenk und freuen uns immer

über die kreativen Beiträge unserer Leserinnen und Leser.“ (ko)



Timmendorfer Gespräche gehen weiter

Tdf. Strand. „Ein hoffentlich für uns alle schöner Sommer, voller neuer Erfahrungen und Erlebnissen neigt sich dem Ende zu. Bestimmt haben wir alle auch neue Impulse, Gedanken bekommen. Und da ist es doch gut, dass die ‚Timmendorfer Gespräche‘ nach der Sommerpause weitergehen. Dass wir uns wieder austauschen und miteinander reden

können, unsere Fragen und Anregungen gemeinsam besprechen,“ so Konrad Zinke von den „Timmendorfer Gesprächen“. „Dazu laden wir alle, die Lust dazu haben, gerne wieder ein.“ Die „Timmendorfer Gespräche“ starten nach der Sommerpause wieder am Mittwoch, dem 10. September, um 18 Uhr im „Strohdachhaus“ in Timmendorfer Strand.

„Nummernflohmarkt“

Groß Parin. Termin zum Vormerken: Am Samstag, dem 13. September, geht der „Nummernflohmarkt Rund um's Kind“ bei der Freiwilligen Feuerwehr Groß Parin in seine neunte Runde.

Die Besucher erwartet unter anderem gute, sortierte Baby- und Kinderkleidung, sowie Bücher und

Spielzeug. Zudem gibt es auch diesmal ein leckeres Kuchenbuffet und frische Waffeln.

Der Flohmarkt findet zwischen 14 und 16 Uhr im Feuerwehrhaus, Groß Parin 7a, in Bad Schwartau statt. Schwangere und Eltern mit Babys in Bauchtragen dürfen bereits ab 13 Uhr shoppen.



Am 26. September findet das Doppelkopf-Turnier der VHS Bad Schwartau statt. (Foto: VHS/hfr)

...Kneipe war gestern – heute ist „Cult“

**Biere • Cocktails
Weine • Snacks**

Das Cult
COCKTAILS • WEINE • BIERE
Strandallee 124 • Scharbeutz

sky
Raucherkeipe SPORTSBAR

**Die Musik- und Sky-Sportsbar
im Herzen von Scharbeutz**

Strandallee 124 • Scharbeutz • Tel.: 04503-8888783
Täglich geöffnet ab 18.00 Uhr – open end

MALERMEISTER
CARSTEN DEDE & SOHN

Die Farbe kommt vom Maler !!

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

Fassadenbeschichtung
Wärmedämmung
Fußbodenbelagsarbeiten uvm.

Seit über 30 Jahren

Passatweg 10 • 23669 Niendorf / O. • Tel. 0 45 03 / 3 13 13
www.malermeister-dede.de • info@malermeister-dede.de

Scharnweber
Seit 1953

LANDSCHLACHTEREI

Inhaber: Thomas Bez e. K.

Alte Schulstr. 8 - 23626 Ratekau - ☎ 04504-1524

Nix wie hin...

Dienstag, 09.09.2025
Hühnerfrikassee mit Reis

Wochenangebot: 04.09. – 10.09.2025

Schweineschnitzel	100 g	1,19 €
Schw.-Rückensteak mariniert	100 g	1,49 €
Putenschnitzel	100 g	1,39 €
Jagdwurst	100 g	1,49 €
Rinder-Zwiebelmett	100 g	1,99 €
Schw.-Zwiebelmett	100 g	1,29 €
Grillsalat	100 g	1,69 €

Angebote gelten, solange Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

Nix wie hin...

UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag: Ruhetag
Dienstag, Donnerstag, Freitag: 7:00 – 18:00 Uhr
Mittwoch, Samstag: 7:00 – 13:00 Uhr

**Wochenmarkt Bad Schwartau,
Mittwoch u. Samstag, Freitag in Stockelsdorf**

GARTEN

...und was fehlt in Ihrem Garten?

Kremerskothen
Garten- und Landschaftsbau

Scharbeutz • Tel: (04524) 7 40 33 • www.kremerskothen.com

seit 1985
Meisterbetrieb

Auf gute deutsch-dänische Nachbarschaft!

Ratekau. Es wird wohl noch ein bisschen dauern, aber: die Feste Femarnbelt-Querung rückt immer näher! Dann werden auch in Ostholstein die Kontakte zwischen Deutschen und Dänen zunehmen,

so wie das schon lange im Grenzgebiet bei Flensburg der Fall ist. Die Europäische Union fördert deshalb schon seit Langem die Entwicklung einer guten Nachbarschaft zwischen dem dänischen Gebiet Lolland/Fal-

ster/Seeland und Ostholstein/Lübeck/Plön.

Ein Beispiel dafür war das Projekt NABUKKO, das in den Jahren 2019 bis 2022 lief, organisiert vom Ratekauer Volkshochschulkurs „Dänisch für Fortgeschrittene“. Der dänische Partner war damals eine entsprechende Einrichtung auf dänischer Seite, ein Kurs für Dänen auf Seeland, die Deutsch lernten. NABUKKO war die Abkürzung für Projektarbeit mit den Schwerpunkten „Nachbarsprache und Kultur und Kommunikation“ in beiden Ländern. Als ganz großer Erfolg für die Nachhaltigkeit dieses Projektes muss ein Wochenende im August verzeichnet werden. Da traf man sich wieder! Am Samstag fuhr die deutsche Gruppe nach Nykøbing/Falster und besuchte das dortige Mittelalterzentrum. Auf dem Rückweg machten sie noch einen Kurzbesuch an der Baustelle „Fehmarnbelt-Tunnel“ in Rødby.

Am nächsten Tag kam die dänische Gruppe auf Besuch nach Ratekau. Und hier gab es die Gelegenheit, gemeinsam das dortige Dorfmuseum zu besichtigen.

Klaus-Dieter Pfeffer war so nett und machte eine Führung. Er zeigte und erläuterte die verschiedenen Stationen dort: Hauptgebäude, Schmiede, Handarbeitsraum, Backstube usw. Heinz Müller, der dort als Imker die Bienen betreut, hielt einen kleinen Vortrag über Bienen und Honig. Anschließend dann eine gemeinsame Kaffeetafel mit selbst gebackenem Kuchen. Hierbei saßen die Teilnehmer, Deutsche und Dänen, gemischt beisammen; Sprache: mal Deutsch, mal Dänisch. Und alle waren sich einig: die guten Kontakte müssen erhalten bleiben! Darin waren sich alle einig.

Die Leiterin der deutschen Gruppe, Birgit Reuter, und die neue Leiterin der dänischen Gruppe, Gitte Stolberg, überlegen sogar, ob sie wieder ein EU-Projekt anmelden wollen, um die Zusammenarbeit weiter zu intensivieren.

Es gilt im Großen wie im Kleinen: Es muss unter Nachbarn immer das Ziel sein, sich kennenzulernen, Verständnis für den anderen zu haben, Streit zu vermeiden, miteinander zu reden. Das gilt für die EU ebenso wie für Nachbarn in Wohnhäusern.



Die dänische Gruppe besichtigte das Dorfmuseum in Ratekau.

55 OSTSEE - STRANDKÖRBE

gebraucht Hersteller Harder je 360,-€
20 XL Strandkörbe je 550,-€
von Strandkorbvermietung

ZU VERKAUFEN

– auch Einzelverkauf –
Versand bundesweit möglich
Tel. 0172 / 4008100



Gitte Stolberg, die neue Leiterin der dänischen Gruppe (in rot), am Kaffeetisch. (Text und Fotos: Fritz Reuter)

Gemeinnütziger Bürgerverein Bad Schwartau: Waldspaziergang mit Förster

Bad Schwartau. Der Gemeinnützige Bürgerverein Bad Schwartau e.V. und Förster Karsten Tybussek laden am Dienstag, dem 9. September, zu einem gemeinsamen Waldspaziergang ein, um vor Ort die Maßnahmen des letzten Jahres zu erklären und offene Fragen zu beantworten. Ziel ist es, die Fällarbeiten im Riesebusch im Herbst 2024 aufzuarbeiten. Was waren die Ziele für die Fällung von 110 Bäumen auf einer Fläche von 10 Hektar? Wurden die Ziele erreicht? Wie sieht es heute aus?

Wer Karsten Tybussek kennt, weiß, dass die geplanten zwei Stunden wieder wie im Flug vergehen werden.

Treffpunkt ist um 16 Uhr auf dem Riesebusch Parkplatz vor dem Hundeauslauf am Ehrenhain. Die Tour ist für Mitglieder des Gemeinnützigen Bürgervereins kostenfrei, Nicht-Mitglieder werden gebeten, sich mit 5 Euro an den Kosten zu beteiligen. Um Spenden für die Arbeit des Gemeinnützigen Bürgervereins wird gebeten.

Volksbank Eutin

Summer Festival

MUSIK niklas dee LIZOT

CAS PRIS DJ YANNICK STONE TURNBACK

20.09.2025

Schlossparkplatz Eutin

Infos, Tickets & SocialMedia

www.yd-entertainment.com

lübeck-sanieren.de

Profis am Werk.

Photovoltaikanlage ab 10.900,- €

Kostenlose Beratung - Alles aus einer Hand - Eigene Handwerker
Beratung - Installation und Anmeldung inklusive

Tel. 0 45 24 / 7 06 03 20 · Fierthstraße 16 b · Scharbeutz
www.luebeck-sanieren.de · info@luebeck-sanieren.de

Der „Erste Kaffee des Tages“: Für Frühaufsteher geht's wieder zum Sonnenaufgang an den Strand

Lübecker Bucht. Wenn der Tag gerade erst erwacht, gibt es in der Lübecker Bucht wieder einen ganz besonderen Moment: den „Ersten Kaffee des Tages“ – direkt am Strand, serviert bei Sonnenaufgang. Wer sich früh aus dem Bett traut und rechtzeitig auf den Weg macht, wird belohnt mit einem friedlichen Naturerlebnis, das lange nachwirkt. Einkuschelt in weiche Decken, auf pastellfarbenen Kisseninseln oder in bequemen Liegestühlen, genießt man mit einem dampfenden Kaffee in der Hand – kostenfrei ausgeteilt von der Tourismus-Agentur Lübecker Bucht (TALB) – den stillen Zauber des Morgens. Der Blick geht hinaus aufs Meer, während die Sonne langsam am Horizont erscheint und den Himmel in leuchtendes Rosa, Rot und Gold taucht. Kein Eventtrubel, keine Musik, keine



„Erster Kaffee des Tages“: Wecker stellen und zum Sonnenaufgang an den Strand. (Foto: TALB)

Show. Die TALB verzichtet bewusst auf Inszenierungselemente und lädt ein zu einem reinen Naturmoment. Einfach dasitzen, durchatmen und den neuen Tag in seiner schönsten Form begrüßen.

Das sind die „Erster Kaffee des Tages“-Dates:

- Mittwoch, 3. September, in Haffkrug zum Sonnenaufgang um 6.29 Uhr an der Seebrücke Haffkrug
 - Freitag, 5. September, in Scharbeutz zum Sonnenaufgang um 6.33 Uhr an der Seebrücke Scharbeutz
 - Mittwoch, 15. Oktober, in Sierksdorf zum Sonnenaufgang um 7.45 Uhr am Fischerplatz
 - Mittwoch, 22. Oktober, in Sierksdorf zum Sonnenaufgang um 7.54 Uhr an der Pfingstbeek-Promenade
- Die TALB empfiehlt, zirka 15 Minuten vor Sonnenaufgang am jeweiligen Strand zu sein. Da die Veranstaltung stark wetterabhängig ist, rät die TALB am Vorabend einen kurzen Blick in den Veranstaltungskalender zu werfen: www.luebecker-bucht-ostsee.de/erster-kaffee.

Neues vom Dorfvorstand:

Niendorfer Boule-Gruppe geht in die Winterpause und bietet nun Spieleabende an

Niendorf/Ostsee. Am Mittwoch, dem 10. September, findet am 18 Uhr für dieses Jahr das letzte Boule-Spiel mit dem Niendorfer Dorfvorstand statt. Die offene Boule-Gruppe möchte sich weiterhin – soweit das Wetter es zulässt – jeweils donnerstags um 16 Uhr auf der

Niendorfer Boule-Bahn treffen. Der Dorfvorstand lädt für die Wintermonate Oktober bis März jeweils am 3. Mittwoch im Monat von 18.30 bis 21 Uhr zu einem Spieleabend in die Bibliothek des Haus des Kurgastes ein. Es wird um Anmeldung per E-Mail an Dorfvorstand.Niendorf@gmail.com gebeten. Es müssen sich mindestens acht Spielfreudige finden, damit der Termin stattfinden kann. „Am 15. Oktober starten wir

mit einem Skat Turnier,“ sagt Ulli Müller, der die Spieleabende organisiert. Danach werden gerne Ideen und Wünsche für andere Spielarten angenommen. Im Schaukasten, bei Instagram und der WhatsApp-Seite der Gemeinde werden die weiteren Termine und Themen veröffentlicht. Es geht neben dem Spaß am Spiel auch ums Kennenlernen und um einen gemütlichen Abend. Der Eintritt ist frei.

Fußgängerin von Anhänger erfasst

Sereetz. Am Montagvormittag, dem 1. September, ereignete sich in Sereetz ein Verkehrsunfall, bei dem sich eine 78 Jahre alte Frau leichte Verletzungen zuzog. Nach aktuellem Kenntnisstand war die Fußgängerin auf dem Gehweg der Dänischburger Landstraße unterwegs, als sie von einem Anhänger erfasst wurde, der sich zuvor von einem fahrenden Pkw gelöst hatte. Die genaue Unfallursache ermittelt jetzt die Polizei in Ratekau. Ereignet hatte sich der Verkehrsunfall gegen 11.40 Uhr in der Dänischburger Landstraße zwischen dem Zollweg und der Danziger Straße. Zu diesem Zeitpunkt ging die 78-jährige Ostholsteinerin zu Fuß auf dem Gehweg in Richtung Sereetz. Zur selben Zeit befuhr eine 60 Jahre alte Lübeckerin mit ihrem Pkw Fiat 500 samt Anhänger die Dänischburger Landstraße in Richtung Autobahn. Aus bisher ungeklärter Ursache löste sich in Höhe der dortigen Tankstelle der Anhänger von dem Fiat und rollte in Richtung des Gehwegs vor der Tankstelle, auf dem die 78-jährige unterwegs war. Die Frau wurde von dem Anhänger erfasst und ersten Erkenntnissen nach leicht verletzt. Einsatzkräfte des Rettungsdienstes brachten die Ostholsteinerin zur Überprüfung in ein Krankenhaus. An dem Anhänger entstanden Schäden am Stützrad. Die Klärung, warum sich der Anhänger von dem Fiat löste, ist jetzt Gegenstand der laufenden Ermittlungen. Während der Unfallaufnahme und Rettungsmaßnahmen war die Dänischburger Landstraße im Bereich des Unfallorts bis 12.45 Uhr voll gesperrt, der Verkehr wurde umgeleitet.

36. Woche. Gültig ab 03.09.2025

REWE Bonus

Nur vom 24.08. bis 06.09.2025:

10% Bonus
auf Nudeln, Reis,
Getreide und
Hülsenfrüchte!*



*Das Sammeln von Euros findet in der Form von Bonus-Guthaben statt. Barauszahlung nicht möglich. Für Einschränkungen und Bedingungen siehe Information auf dem jeweiligen Coupon in der REWE App. Voraussetzungen sind eine Registrierung im REWE Kundenkonto sowie die Anmeldung zu REWE Bonus. Nutzungsbedingungen siehe <https://www.rewe.de/service/nutzungsbedingungen/>

0,20 € Bonus

Géramont
Weichkäse
je 200-g-Pckg.
(1 kg = 12,45)

Aktion 2,49

1,30 € Bonus

Rügenwalder Mühle
Tee- oder Leberwurst
versch. Sorten,
je 125-g-Becher

Aktion 1,29

0,20 € Bonus

Italien/ Spanien: Dunkle Tafeltrauben
Sorte: siehe Etikett, Kl. I,
je 500-g-Schale
(1 kg = 2,98)

Aktion 1,49

1,00 € Bonus

Dallmayr Kaffee Classic
versch. Sorten, gemahlener Bohnenkaffee,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 14,98)

Aktion 7,49

0,50 € Bonus

Somat Excellence Premium
Geschirrrreiniger
je 42-Tab-Pckg.
(1 Tab = 0,19)

Aktion 7,99

0,50 € Bonus

Warsteiner Pils
je 24 x 0,33/20 x 0,5-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1,32/1,05) zzgl. 3,42/3,10 Pfand

Knaller 10,49

0,20 € Bonus

Funny-frisch Jumpys Paprika,
je 75-g-Btl.
(1 kg = 17,20)

Aktion 1,29

0,10 € Bonus

Knorr Pasta Pot Käse & Sahne
je 63-g-Becher
(1 kg = 15,71)

Knaller 0,99

BIO

REWE Bio Spanien: Bio Mango
»Osteen«, Kl. II,
je St.

Aktion 1,99

BIO

REWE Bio Spanien: Bio Mini Cherry Rispentomaten
Kl. II,
je 200-g-Schale
(1 kg = 8,45)

Aktion 1,69

REWE Regional

Deutschland: Zucchini
Kl. I,
je 1 kg

Aktion 0,99

Red Bull Energy Drink
versch. Sorten, koffeinhaltig,
je 0,25-l-Dose
(1 l = 3,40) zzgl. 0,25 Pfand

Aktion 0,85

Alta Badia
ital. Hartkäse,
mind. 50% Fett i.Tr.,
je 100 g

Aktion 1,99

Adler Schwarzwälder Schinken
aus dem Kernstück,
je 100 g

Aktion 1,99

Frische Puten-Schnitzel
je 800-g-XXL-Pckg.
(1 kg = 12,49)

Aktion 9,99

Oldesloer Weizenkorn
32% Vol.,
je 0,7-l-Fl.
(1 l = 7,84)

Aktion 5,49

Bitte beachte unsere Öffnungszeiten am Markt. Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER.

Druckfehler vorbehalten. *Artikel sind nicht ständig im Sortiment. In fast allen Märkten erhältlich. Abbildung beispielhaft. †Nicht in jedem Markt unter REWE Regional verfügbar.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

Vorstellung am 9. September:

Kommunales Kino zeigt „Köln 75“

Bad Schwartau. Das Kommunale Kino (Koki) in Bad Schwartau zeigt die Geschichte des „Köln-Konzerts“. Es wurde zur erfolgreichsten Jazz-Platte aller Zeiten: Keith Jarrets „The Köln-Concert“. Der Film „Köln 75“ erzählt die wahre Geschichte der rebellischen 18-jährigen Vera Brandes (Mala Emde), die selbstbewusst alles aufs Spiel setzt, um einen Traum zu verwirklichen. Gegen den Willen ihrer Eltern bucht sie das Kölner Opernhaus, um Keith Jarrett (John Magaro) im Januar 1975 für ein Konzert nach Köln zu holen. Sie weiß es noch nicht, aber diese improvisierte Stunde am Klavier, die bis zuletzt zu scheitern droht, weil

offenbar alles schiefgeht, wird auf Schallplatte veröffentlicht und gilt vielen als ein Jahrhundert-Kunstwerk.

Regisseur Ido Fluk hat keinen Musikfilm gedreht, sondern erzählt eine Geschichte darüber, wie es in der Welt der Kunst zuweilen zugeht. Das Kommunale Kino zeigt den Streifen im Moviestar Bad Schwartau, Eutiner Ring 14. Der Eintritt kostet 7 Euro, Koki-Mitglieder zahlen 4,50 Euro.

Die genaue Anfangszeit steht erst kurz vor Aufführungsbeginn fest und ist direkt beim Moviestar zu hinterfragen.



Vera Brandes (Mala Emde) holt Keith Jarrett nach Köln
Foto: Alamode

Spielabbruch in Ostholstein:

Verband fällt richtungsweisendes Urteil

Ostholstein. Ein richtungsweisendes Urteil hat der Kreisfußballverband Ostholstein (KFV) jetzt gefällt. Am 16. August wurde das Punktspiel der Kreisklasse B Ostholstein zwischen dem Harmsdorfer SV und dem SV Heringsdorf rund zehn Minuten vor Spielende beim Stand von 1:0 für Harmsdorf durch den Harmsdorfer SV abgebrochen. Der Schiedsrichter hatte zu diesem Zeitpunkt keine Veranlassung, die Partie selbst zu beenden.

Der Kreisfußballverband (KFV) Ostholstein nimmt diesen Vorgang sehr ernst und verweist auf § 30 der Spielordnung des Schleswig-Holsteinischen Fußballverbandes (SHFV), der die Bewertung von Spielabbrüchen regelt. Demnach kann ein Spiel nur dann neu angesetzt werden, wenn kein Verschulden vorliegt. Im vorliegenden Fall hat der Harmsdorfer SV eigenständig den Abbruch veranlasst, obwohl der Schiedsrichter die Fortsetzung des Spiels für möglich hielt. Ein Spiel abzubreaken, liegt allerdings einzig in der Verantwortung des Schiedsrichters. Dies stellt nach aktueller Einschätzung einen verschuldeten Spielabbruch dar. Das Kreisgericht hat jetzt in seinem Urteil die Wertung des Spiels vorgenommen: Das Spiel wird mit 0:5 Toren und 0

Punkten gegen den Harmsdorfer SV und mit 5:0 Toren und 3 Punkten für den SV Heringsdorf gewertet.

„Ein eigenmächtiger Spielabbruch ohne sportrechtliche Grundlage darf nicht Schule machen. Wir müssen den Spielbetrieb schützen – und das bedeutet, dass Regeln gelten müssen, auch wenn es emotional wird“, erklärte KfV-Vorsitzender Klaus Bischoff.

Die weitere Bewertung des Vorfalls erfolgt durch das zuständige Kreisgericht. Über mögliche sportwidrige Handlungen seitens von Spielern des SV Heringsdorf hat das Kreisgericht in separaten Verfahren zu urteilen, die bereits eröffnet wurden. Parallel dazu prüft die Polizei die vom Harmsdorfer SV gestellten Strafanzeigen wegen Körperverletzung und Bedrohung. Der Kreisfußballverband wird sich bis zum Abschluss dieser Verfahren nicht weiter zu den inhaltlichen Vorwürfen äußern.

„Wir appellieren an alle Vereine, sich auch in schwierigen Situationen an die geltenden Regeln zu halten und Konflikte auf dem dafür vorgesehenen Weg zu klären. Der Fußball in Ostholstein steht für Fairness, Respekt und Verlässlichkeit – daran muss sich jeder messen lassen“, so Bischoff abschließend.



vhs Bad Schwartau

Unser Programm im September 2025



Gesellschaft

Palliativ, Hospiz & mehr – was möglich ist, wenn es ernst wird! (NEU)

Am Fr., 19.09.2025, 18:00 bis 21:00 Uhr, 1 x insgesamt, 17 Euro

Grübeln stoppen – Gedanken positiv lenken

Am Fr., 19.09.2025, 18:00 bis 20:00 Uhr, 1 x insgesamt, 14 Euro

Sprache

Schwedisch A1 für leicht Fortgeschrittene

Ab Di., 09.09.2025, 09:00 bis 10:30 Uhr, 12 Kurstage, 99 Euro

Italienisch für Anfänger – A1

Ab Do., 11.09.2025, 17:00 bis 18:30 Uhr, 12 x insgesamt, 99 Euro

Türkisch für Anfänger – Fit für den Urlaub (NEU)

Ab Mo., 15.09.2025, 18:30 bis 20:00 Uhr, 5 x insgesamt, 40,50 Euro

Englisch A1 - Grundlagen leicht gemacht (NEU)

Ab Mo., 22.09.2025, 17:30 bis 19:00 Uhr, 10 x insgesamt 81 Euro

Englisch A2 – Alltagsenglisch sicher anwenden (NEU)

Ab Mo., 22.09.2025, 19:15 bis 20:00 Uhr, 10 x insgesamt, 81 Euro

Französisch sprechen – entspannt und alltagstauglich (NEU)

Ab Do., 25.09.2025, 17:30 bis 19:00 Uhr, 5 x insgesamt, 45 Euro

Spanisch Konversation – sprechen, verstehen, vertiefen (NEU)

Mo., 29.09.2025, 19:30 bis 21:00 Uhr, 10 x insgesamt, 49 Euro

Musik+Tanz

Gitarre für Anfänger oder Fortgeschrittene, Kleingruppe

Ab Do., 18.09.2025, 18:00 oder 19:00 Uhr, 10 x insgesamt, 115 Euro

Gitarre lernen – der richtige Zeitpunkt ist jetzt! (NEU)

Ab Fr., 19.09.2025, 17:00 bis 18:30 Uhr, 3 x insgesamt, 46 Euro

Kultur+Gestalten

Strick- und Häkeltreff – 1x monatlich (NEU)

Ab Mo., 15.09.2025, 18:30 bis 20:30 Uhr, 4 x insgesamt, 35 Euro

Eltern-Kind-Nähkurs – Schnupperkurs

Am Sa., 20.09.2025, 10:00 bis 12:00 Uhr, 1 x insgesamt, 25 Euro

Nähkurs für Erwachsene – Grundkenntnisse

Am Sa., 20.09.2025, 13:00 bis 16:00 Uhr, 1 x insgesamt, 35 Euro

Stricken von Anfang an – Anfängerkurs

Ab Mo., 22.09.2025, 18:30 bis 20:00 Uhr, 4 x insgesamt, 35 Euro

Ernährung+Kochen

Brötchen & Dips – Kreativ backen und genießen (NEU)

Am Mo., 15.09.2025, 17:00 bis 20:00 Uhr, 1 x insgesamt, 40 Euro

Harte Schale feiner Kern – Kürbis mal anders (NEU)

Am Fr., 19.09.2025, 17:00 bis 21:00 Uhr, 1 x insgesamt, 45 Euro

Sport+Gesundheit

Yoga für eine flexible Wirbelsäule

Ab Mi., 10.09.2025, 17:30 bis 19:00 Uhr, 7 Kurstage, 54 Euro

Stuhl-Yoga für Senioren Ü 65

Ab Mo., 15.09.2025, 17:30 bis 18:30 Uhr, 10 x insgesamt, 49 Euro

Rückenfit

Ab Mo., 15.09.2025, 19:15 bis 20:15 Uhr, 10 x insgesamt, 49 Euro

Kompaktkurs Nordic Walking ALFA- Technik

Am Mo., 22.09.2025, 16:00 Uhr u. Mo., 29.09.2025, 18:00 Uhr, 2 x insgesamt, 25 Euro

Beruf, Computer+neue Medien

Smartphones/Tablets (Google Android) – Grundkurs –

langsames Lerntempo Ü 65

Ab Mo., 22.09.2025, 16:30 bis 18:00 Uhr, 5 x insgesamt, 60 Euro

iPhone/iPad für Einsteiger – Ü 65

Ab Mo., 22.09.2025, 09:30 bis 12:15 Uhr, 5 x insgesamt, 105 Euro

Mac Einführung – für Ein- und Umsteiger (NEU)

Ab Di., 23.09.2025, 09:30 bis 12:15 Uhr, 5 x insgesamt, 105 Euro

Anmeldungen online oder in der Geschäftsstelle, Markt 21, 23611 Bad Schwartau ab 08.09.2025 Uhr möglich.

Alle infos auf www.vhs-bad-schwartau.de

Experimentelle Fotografie im Rathaus Bad Schwartau: Neue Ausstellung „Jenseits der Wahrnehmung“

Bad Schwartau. Die Stadt Bad Schwartau lädt zur Eröffnung der Kunstausstellung „Jenseits der Wahrnehmung: Experimentelle Fotografie“ von Martina Lakomy ein. Die Vernissage findet am Dienstag, dem 9. September, um 17 Uhr im 1. Obergeschoss des Rathauses am Markt 15 statt.

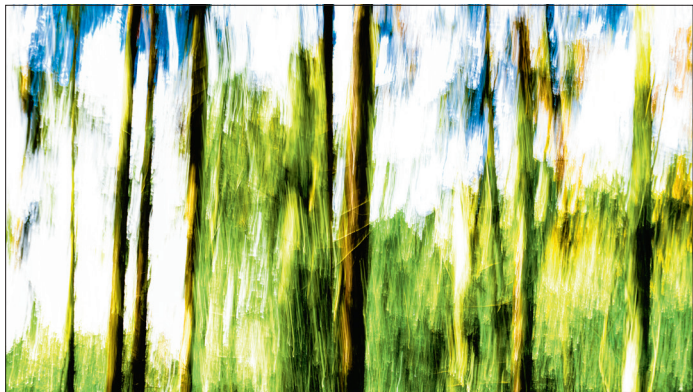
Die Lust, zu experimentieren und sich Alltäglichem mit anderer Sicht-

weise zu nähern – zwischen der Realität dessen, was das menschliche Auge wahrnehmen und dem, was die Kamera technisch erzeugen kann – führt Martina Lakomy immer wieder zu neuen Experimenten. Ihre Kameras und Objektive sind ihre Werkzeuge, die sie jenseits der gängigen Regeln der Fotografie einsetzt. Experimentelle Fotografie bricht mit üblichen Regeln der Belichtung, der

Blende und der ISO, verzichtet auf

eine realistische Darstellung und konzentriert sich stattdessen auf Formen, Farben und Linien, um eine Stimmung oder ein Gefühl zu erzeugen.

Die Ausstellung zeigt verschiedene Techniken, die zur Abstraktion der gewählten Motive eingesetzt werden. Alle Effekte werden ausschließlich mit Hilfe der Kamertechnik erzeugt. Die Postproduktion erfolgt mit Verstärkung der Farbgebung und Kontraste unter Verzicht von künstlicher Intelligenz. Die Ausstellung ist nach der Eröffnung vom 10. September bis zum 6. November während der regulären Öffnungszeiten des Rathauses für Besucher frei zugänglich.



Experimentelle Fotografie im Bad Schwartauer Rathaus.
Die Ausstellung wird am Dienstag um 17 Uhr eröffnet.

SPD Bad Schwartau:

Sommerfest mit Flohmarkt im Moorwischpark

Bad Schwartau. Am Sonntag, 7. September, ab 7 Uhr startet am Sport- und Spielplatz Moorwischpark in Bad Schwartau das große Sommerfest mit Flohmarkt der SPD Bad Schwartau. Rund um das Fest hat sich seit 2015 ein stetig wachsender Flohmarkt etabliert, der mit zuletzt rund 150 nur an Privatpersonen vergebenen Ständen der größte Markt für Flohmarktfreund in der Stadt ist. 2024 kamen rund 5.000 Besucher zum Stöbern und Suchen. Für Anbietende sichert der Preis von nur 19,50 Euro für einen Stand mit vier Metern Länge die Garantie, erfolgreich Keller- und Dachbodenschätze aus Hausrat, Bekleidung, Spielzeug, Kleinkram und Nostalgie zu verkaufen. Flohmarktstände können bequem unter www.spd-flohmarkt.de gebucht werden.

„Wir freuen uns, dass es wieder losgeht und wir der Stadt ein buntes

Vielerlei anbieten können“, so die Vorsitzende Sandra Redmann. Zu familienfreundlichen Preisen gibt es Getränke, Bratwurst, Kuchen und andere Leckereien. Für Kinder fehlt die Hüpfburg natürlich nicht, andere



Spiele und Kinderschminken sorgen für Kurzweil. „Zur Entzerrung der Parkplatzsituation rund um die Veranstaltung bitten wir, möglichst zu Fuß, per Rad oder mit dem ÖPNV zu kommen. Autofahrende bitten wir dringend, keine Grundstücksausfahrten

in den umliegenden Straßen zu blockieren und großräumig um das Areal herum zu parken. Zudem bitte nicht auf Fußwegen parken, auch nicht mit zwei Rädern. Das ist zwar gut gemeint, das Ordnungsamt stellt dafür jedoch Strafzettel aus“, ergänzt Organisationsleiter Hansjörg Thelen.

„Das ist zwar immer wieder ein Kraftakt, aber es macht einfach Spaß, für die Menschen aus Bad Schwartau und Umgebung so ein Fest auf die Beine zu stellen“, freut sich Redmann auf den 7. September. Und denkt dabei augenzwinkernd an die vielen Stunden des Auf- und Abbaus.

Ferien voller Abenteuer, Kreativität und Gemeinschaft:

Herbst-Ferienpass der Gemeinde Scharbeutz geht am Montag online

Scharbeutz. Mit dem Herbstferienpass 2025 können Kinder und Jugendliche in den kommenden Herbstferien wieder eine bunte Vielfalt an Angeboten erleben.

Ob spannende Ausflüge, kreative Workshops, sportliche Aktivitäten oder gemeinsames Spielen – der Ferienpass bietet für jede und jeden etwas. Zu den Highlights zählen in diesem Jahr ein gemeinsamer Bowling-Ausflug, spannende Abenteuer im Abenteuerpark-Dschungel, kreative Backangebote sowie Dubai-Schokolade selbst herstellen. Ab dem 8. September können alle Kinder und Jugendliche zwischen 6 und 18 Jahren, welche in der Ge-

meinde Scharbeutz wohnen, hier zur Schule gehen oder als Feriengast Urlaub machen, im Internet unter www.jugendarbeit-scharbeutz.de den Ferienpass einsehen und die gewünschten Veranstaltungen per Sofortbuchung buchen.

Anmeldeschluss ist der 17. Oktober. Die fest gebuchten Veranstaltungen müssen sofort per Überweisung bezahlt werden.

Weitere Informationen erteilt die Kinder- und Jugendberatung der Gemeinde Scharbeutz, Nele Dettbarn und Anna Kianica, Am Bürgerhaus 2, Scharbeutz, Telefon 04503/7709-411/412, E-Mail: Ferienpass@Gemeinde-Scharbeutz.de. Selbstverständlich können alle

Veranstaltungen des Ferienpasses mit der Bildungskarte bezahlt werden. Die Kinder- und Jugendberatung berät und hilft gerne bei der Antragstellung. Weitere Informationen zur Bildungskarte können auf der Internetseite des Kreises Ostholstein unter www.kreis-oh.de/bildungskarte oder des Jobcenters Ostholstein unter www.jobcenter-ostholstein.de/Bildungspaket.html aufgerufen werden.

TEPPICHBODEN OUTLET

Sofort abholbar: über 600 Markenteppiche
Auslegeware & Kettelteppiche

50-90% unter UVP!

Wir bieten ebenfalls:

- Verlegung vom Profi
- Lieferung bis ins Zimmer

Marken u.a.



wohnen&sparen Brocksstr. 69 • 23554 Lübeck
www.ws-luebeck.de

Kein Testament?

ISABELLA VIEREGGE
Fragen zum Erbrecht

Waschgrabenallee 4
23730 Neustadt • Tel. 04561/39510

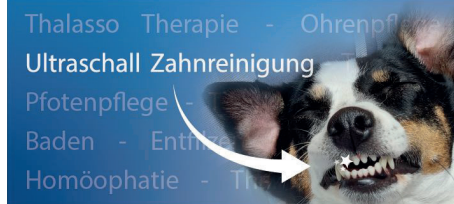
Pries Gartenbau

- Pflastersteinreinigung •
 - Heekenschnitt •
 - Rückschnittarbeiten •
 - Gartenpflege von A-Z •
- Fa. Pries ☎ 04503 / 8 66 34



Tel: 04502 7659812

moin@hundesalon-travemuende.de



Hotel-Restaurant Wennhof
Seestraße 62 • Scharbeutz
Tel.: 04503-35280

Live-Musik zum Grillbuffet!

einfach nur genießen -
unsere Grillspezialitäten „satt“ -
und dazu Livemusik von Singer/Songwriter
Mayck Corner mit seiner Gitarre

Am Freitag, 5. Sept. 2025

17.00 – 19.15 Uhr u. 19.30 – 21.30 Uhr p.P. 19,90 €

Reservierung unter:

www.hotel-wennhof.de oder rufen Sie an!

Tel. 01520/3760365



125. Handwerkerfest

Wir wünschen viel Spaß beim
125. Handwerkerfest!

DITTMER
BAUBETREUUNG

FENSTER • TÜREN
ROLLLÄDEN

MIRKO DITTMER

Fon: 04504 - 61 00
Fax: 04504 - 70 80 519
Mobil: 0172 - 45 48 155

Ernst-Abbe-Straße 7
23626 Ratekau
dittmerbaubetreuung@yahoo.com

Liebe Pansdorfer, liebe Gäste,

wir freuen uns sehr, in diesem Jahr das 125. Jubiläum unseres Vereins mit euch feiern zu können. Darauf sind wir stolz!

Alle Vereine, unzählige Einrichtungen, die Gemeinde und die Bevölkerung haben mit viel Mühe und Fleiß dazu beigetragen, wieder ein tolles Fest in Pansdorf auf die Beine zu stellen, ob jung, ob alt, alle sind dabei.

Ein besonderer Dank gilt – wie immer – allen Helfern, Unterstützern und Sponsoren. Nur mit eurer Hilfe ist es möglich, dieses Fest zu etwas ganz besonderem zu machen. Danke, Danke, Danke....

Nach 125 Jahren befindet sich unser Verein in der fünften Generation. Seit diesem Jahr ist die OHW sogar gemeinnützig. Auch darauf sind wir sehr stolz. Sagenhafte 77 Mitglieder

zwischen 27 und 67 und 7 Ehrenmitglieder gehören unserer OHW im Jubiläumsjahr 2025 an.

Stolz sind wir auf das, was die Gründungsmitglieder erschaffen haben, stolz auf das Erbe, das wir weiterleben dürfen und stolz darauf, die Tradition an unsere Kinder und Nachfolger weiterzugeben.

Wir leben die Ortshandwerkerschaft und engagieren uns nach dem Ritus unserer Satzung für gemeinnützige Zwecke. Im Vordergrund stehen Projekte zur Verschönerung unseres Ortes (zum Beispiel durch Baum-

patenschaften), Heimatpflege und Förderung des bürgerschaftlichen Engagements zugunsten gemeinnütziger, mildtätiger und kirchlicher Zwecke.

Die Dorfgemeinschaft lebt vom Miteinander und alle Vereine tragen ihren Teil dazu bei.

Wir wünschen euch und uns ein friedliches Fest im Jubiläumsjahr bei schönem Wetter und freuen uns, euch begrüßen zu dürfen.

Für die Ortshandwerkerschaft
Pansdorf e.V.



Christian Laack
1. Vorsitzender



André Dumke
2. Vorsitzender

Wir wünschen viel Spaß beim 125. Handwerkerfest
und tolle Festtage!



SIEGMUND

Haus- und Grundstücksverwaltung
Immobilienvermittlung

Am Mühlenhang 30 · 23689 Pansdorf · Tel. 0 45 04 / 44 50
Fax 0 45 04 / 56 01 · www.siegmund-immobilien.de

WIR GRATULIEREN
der Ortshandwerkerschaft Pansdorf
zum 125. Jubiläum und wünschen
allen Gästen ein tolles Festwochenende!



Ihr KENSINGTON Team aus der Lübecker Bucht

Showroom Ratekau

Bäderstr. 24 | 23626 Ratekau
Tel: 04504 70 77 900

kensington-luebecker-bucht.com

Showroom Bad Malente

Bahnhofstr. 8 | 23714 Bad Malente
Tel: 04523 98 81 81

kensington-malente.com

KENSINGTON
Finest Properties International

Jubiläumsheft mit Chronik und historischen Fotos

Die Vereinschronik wurde mit viel Liebe zum Detail vervollständigt und um anschauliche historische Aufnahmen ergänzt. Das 40-seitige Jubiläumsheft ist zum Preis von 6 Euro bei Elektro-Laack in Pansdorf, Nordenredder 14, erhältlich.

Mit diesem vielfältigen Programm würdigt die Ortshandwerkerschaft Pansdorf das Wirken in allen Zeiten – ob am Tischlerbock, an der Maurerkelle oder am Backo-

fen – und blickt zugleich optimistisch in die Zukunft.

Denn Handwerk und Gewerbe in Pansdorf und Umgebung heißt nicht nur Bewahren, sondern auch Gestalten und Weiterentwickeln im Sinne der Gemeinschaft. Ein Hoch auf 125 Jahre Handwerkstradition vor Ort – und auf viele weitere Jahre voller Innovationsgeist und Zusammenhalt!



Unser Team wünscht
Viel Spaß

Mehr zu unseren Filialen finden Sie unter:
www.baeckerei-brede.de





Grußwort der Gemeinde Ratekau

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
liebe Gäste der Gemeinde Ratekau,

es gibt Anlässe, die weit über das Alltägliche hinausgehen und wahrhaftig gefeiert werden müssen. Das 125-jährige Bestehen der Orts-Handwerkerschaft Pansdorf e.V. ist ein solches Datum. Über diese lange Zeit ist es stets gelungen, die alten Traditionen, zu denen auch die Ausrichtung des jährlichen Orts-Handwerkerfestes mit Königsschießen und buntem Festumzug gehört, zu pflegen. Gelingen kann dies nur durch die sehr gute Zusammenarbeit der Vereine und Organisationen innerhalb der Ortschaft Pansdorf, die allesamt in die Gestaltung des Festes mit eingebunden sind und dazu beitragen, dass es jedes Jahr einen feierlichen Höhepunkt im Ort darstellt. Für dieses große Engagement möchten wir uns auch in diesem Jahr herzlich bedanken! Nicht nur durch die Ausrichtung von kulturellen Veranstaltungen stärken

die Mitglieder der Handwerkerschaft die Gemeinschaft und tragen zur Belebung des gesellschaftlichen Lebens bei, sondern ihre Arbeit hat in den letzten 125 Jahren auch in vielen anderen Bereichen in der Gemeinde Ratekau eine wichtige Rolle gespielt. Die Orts-Handwerkerschaft hat seit ihrer Gründung im Jahre 1900 maßgeblich zur wirtschaftlichen Stabilität und Entwicklung der Gemeinde beigetragen. Handwerksbetriebe sind das Rückgrat der lokalen Wirtschaft, schaffen Arbeitsplätze und fördern die regionale Wertschöpfung. Die Handwerkerschaft hat als Plattform für den Austausch und die Zusammenarbeit zwischen verschiedenen Handwerksbetrieben fungiert. Dies hat im Laufe der Zeit nicht nur die Qualität der Dienstleistungen verbessert, sondern auch die Vernetzung der Betriebe innerhalb der Gemeinde gefördert. Durch die Förderung von Ausbildungsplätzen und die Unterstützung junger Hand-

werkerinnen und Handwerker hat die Orts-Handwerkerschaft auch zur Sicherstellung von qualifizierten Fachkräften in der Region beigetragen. Diese Aufgabe ist entscheidend für die Zukunft des lokalen Handwerks und Wirtschaft. Insgesamt hat die Orts-Handwerkerschaft nicht nur zur wirtschaftlichen Entwicklung in der Gemeinde Ratekau beigetragen, sondern auch zur Stärkung der Gemeinschaft und zur Bewahrung von Traditionen. Ihr Einfluss ist in vielen Bereichen des Lebens in unserer Gemeinde spürbar und wird auch in Zukunft von großer Bedeutung sein. Die Gemeinde Ratekau wird ihre Arbeit stets weiterhin unterstützen. Der Orts-Handwerkerschaft Pansdorf e.V. wünschen wir auch zukünftig alles Gute und laden alle Einheimischen und Gäste ein, das Jubiläumsfest – die „drei tollen Tage“ – gemeinsam mit uns zu feiern!



Daniel Thomaschewski
Bürgermeister



Thomas Keller
Bürgermeister

Das sind die Vorsitzenden der zurückliegenden 125 Jahre:

Joh. Haht (1900 – 1902);
Anton Voß (1902 – 1913);
August Engeler (1913 -1921);
Emil Schulz Sen. (1921 – 1926);
Bernhard Pieper (1926 – 1933);
Albert Schocker (1933 – 1950);
August Engeler (1950 – 1953);
Hans Schulz (1953 – 1968);
Paul Birkhahn (1968 – 1987);
Emil Schulz Jun. (1987 – 1990);

Albert Laack (1990- 1992);
Volker Stein (1992 – 2000);
Lutz Wellach und Hermann Boller (2000 – 2002);
André Wittky (2002 – 2004);
Albert Laack (2004 – 2005 kommissarisch);
Klaus Stockter (2005 – 2009);
Carsten Laack (2009 – 2013);
Christian Laack (2013 – heute).

*Wir wünschen allen Gästen tolle Tage
beim 125. Handwerkerfest!*



**STEIN AN STEIN –
STARK UND KOMPETENT**

Karl-Heinz Dumke
Straßen- und Tiefbau GmbH
23689 Pansdorf
Tel.: 045 04/14 43
www.karl-heinz-dumke.de

Wir wünschen allen Pansdorfern und Gästen
ein schönes und sonniges 125. Handwerkerfest
und den Schützen „Gut Schuss“!

ELEKTRO EL LAACK

Zuverlässig • freundlich • sauber

Meisterbetrieb seit über 60 Jahren

Nordenredder 14 · 23689 Pansdorf
Telefon 0 45 04 / 14 14 · info@elektro-laack.de

Wir wünschen allen Gästen und Handwerkern
ein schönes und sonniges Festwochenende!

Hausverbot
für Ungeziefer!



Perfekte InsektenSchutzGitter.
Nach Maß.
Für fast alle Fenster und Türen.

GLASEREI NOWITZKI
Inhaber Oliver Nowitzki · Glasermeister

- Glas- und Spiegelschleiferei
- Reparaturverglasung
- Insektenschutzgitter
- Terrassendächer
- Duschkabinen

Tel. 0 45 03 / 70 29 60
oder 0 45 04 / 7 14 70 44
E-Mail: Info@glaserei-nowitzki.de
www.glaserei-nowitzki.de

125. Handwerkerfest

Ein Ort, eine Leidenschaft:

Pansdorf feiert 125 Jahre Handwerkerstolz



GARTEN- &
LANDSCHAFTSBAU
Torsten Berkau

23626 Ratekau

Tel.: 04504 / 7142 198

www.gartenservice-berkau.de

- GARTENPFLEGE
- GARTENGESTALTUNG
- PFLASTERARBEITEN
- BEPFLANZUNG
- JAHRESPFLEGE
- in gärtnerischer Gestaltung -

**CONTAINER-
VERLEIH**



Pansdorf. 125 Jahre – dieses stolze Jubiläum feiert die Ortshandwerkerschaft Pansdorf 1900 e.V.. Es würdigt die Geschichte des Handwerks und dessen Rolle in der Gemeinschaft. Seit ihrer Gründung im Jahr 1900 steht die Handwerkerschaft für Qua-

lität, Zusammenhalt und die Weitergabe von Wissen über Generationen hinweg. Was einst als Zusammenschluss weniger Betriebe begann, ist heute ein lebendiges Netzwerk, aus verschiedensten Gewerbetreibenden, dass die Region maßgeblich mitgestaltet. Dieses Jubiläum ist nicht nur ein Anlass zum Feiern, sondern auch ein Moment der Dankbarkeit für das stetige Engagement und den Gemeinschaftssinn, die den Ort prägen.

Daher wird das Handwerkerfest nicht nur – wie sonst – an zwei, sondern nun an drei Tagen gefeiert. Christian Laack, 1. Vorsitzender der OHW-Pansdorf, blickt auf eine intensive Vorplanung der Feierlichkeiten zurück: „Wir planen seit dem Frühjahr 2024 und haben nun ein großartiges Wochenende vorbereitet.“

Feel safe – die Sicherheit wird großgeschrieben

Um ein unbeschwertes Feiern zu gewährleisten, wird in diesem Jahr auf Sicherheit gesetzt: Der Platz, so Laack, werde eingezäunt, und die Security sei ständig präsent: „Die Sicherheit unserer Gäste ist uns wichtig. Je größer das Fest wird, desto mehr müssen wir uns um die Sicherheit kümmern“, so Laack. Am Freitag- und Samstagabend wird deshalb ein kleiner Eintritt von zwei Euro erhoben, um diese Maßnahme zu finanzieren. „Zwei Euro sind nicht viel, aber es reicht, um die zusätzlichen Kosten zu decken.“

Um den Einlass an der Abendkasse möglichst schnell zu gewährleisten, wurden sechs Vorverkaufsstellen eingerichtet. Langes Schlangestehen und Wechselgeldstress sollen so vermieden werden. Der Zugang zum Festplatz erfolgt ausschließlich bei der Feuerwehr, Eutiner Straße 40.

Die Highlights auf dem diesjährigen Fest sind:

Freitag, 5. September

17 bis 1 Uhr: große Bühne mit hervorragender Licht- und Ton-technik und Lasershow

Samstag, 6. September

14 bis 2 Uhr: große Bühne mit Disco-Party und der Liveband „United 4“ (ab 20 Uhr)

Sonntag, 7. September

ab 13 Uhr: großer Jubiläums-Festumzug und bunter Familienzug auf der Festwiese

An beiden Abenden sorgt DJ Jean wieder für viel gute Laune, die Live-Musik sorgt für gute Stimmung. „Wir wollen einfach mit unseren Gästen feiern und Spaß haben. Alle sollen sich an unserem Jubiläum mitfreuen.“ Am Sonntag können die Festgäste bei der Tombola, die um weitere Preise erweitert wurde, auf tolle Überraschungen hoffen. Und alle Teilnehmenden sind natürlich gespannt darauf, wer im Jubiläumsjahr 2025 die beiden Könige sein werden.



- KÜCHEN-, MÖBEL- UND HOLZMONTAGEN -

FRANK HOFMANN

Fünfhausen 11 - 23689 Pansdorf

Tel. 04504 / 5489 - Mobil 0172 / 4624123

hofmann-montagen@gmx.de

*Verantwortlich
nach vorne blicken.*

**Holger + Sebastian
Markmann**

Ratekau,
Bäderstr. 26

Telefon: 04504-59 08

(Tag und Nacht für Sie erreichbar)

www.markmann-bestattungen.de

Sie erreichen uns auch über f



Bestattungsvorsorge

Wir sind Partner von:



Deutsche Bestattungsvorsorge
Treuhand AG

BCT

BALTIC COAST TECHNOLOGIES

**LOHNFERTIGUNG
MASCHINENBAU
AUTOMATISIERUNG**

Baltic Coast Technologies GmbH & Co. KG
Frankfurter Str. 4 - 23689 Pansdorf
Ihr freundliches Unternehmen aus der Nachbarschaft

Großes gastronomisches Angebot

Pansdorf. Auch diesmal dürfen sich die Besucher beim Ortshandwerkerfest in Pansdorf auf ein umfangreiches gastronomisches Angebot freuen. So bieten die Ortshandwerker selbst auf zwei großen Bierwagen alle gängigen Getränke an. Auf einem der beiden gibt es zudem anlässlich des Jubiläums ein Special: das „Pansdorfer Spritz“-Slush mit bitersüßem Orangengeschmack.

Die 1. Fußballmannschaft des TSV Pansdorf öffnet auch diesmal am Samstag ihren legendären Cocktail- und Longdrinkstand. Es gibt an weiteren Ständen Seafood Flammlachs, Fischbrötchen, Fish&Chips und natürlich ein Grillstand mit Wurst, Nacken und Pommes.

Einer der weiteren kulinarischen Höhepunkte ist das Spießbratenessen der Freiwilligen Feuerwehr Pans-

dorf am Samstagabend ab 19 Uhr. Leckeren Kuchen, Torten und Kaffee sind am Stand der Handwerkerfrauen zu haben. An einer Brezel- und Bowlehütte werden frische Brezel in vielen Variationen, kühle Bowle, leckeres Knobibrot herzhaft oder süß angeboten. Auch köstliche Crepes,

Schoki-Früchte, gebrannte Mandeln, Zuckerwatte und Liebesäpfel sowie frische Mutzen von Juliano können vor Ort genossen werden. Überdies gibt es bei „Papa Bär“ Softeis in verschiedenen Variationen.

United 4:

The härteste Tanzkapelle of the world – der Rinderwahnsinn aus Friesland...



Rocken am Samstagabend ab 20 Uhr: „United 4“; Kriss Danger (v.li.), Akki Janßen, Mazze Glazze und Steve Vania. Foto: hfr

... ist nun seit 34 Jahren auf den Bühnen Deutschlands unterwegs. Auf ihrer „Black & White“ Tour 2025 vereinen sie erneut Schlager, Pop- und Metalfans, sorgen für konzertartige Eskalationen und sind nicht nur durch ihr markantes Kuh-Outfit einzigartig. Stetige Highlights wie die Kieler Woche und die Travemünder Woche wurden durch diverse Fernseh-Auftritte, sowie das Erreichen des Finalen der RTL-Show „Das Supertalent“ getoppt. Die Qualität erkannte auch ein gewisser David Hasselhoff und erkör-

te die Kuhrocker 2018 und 2019 zu seiner Tour-Band. So sind die vier außergewöhnlichen Musiker heute nicht nur ein Garant für ein mediales Interesse, sondern auch für Professionalität auf und hinter der Bühne. Wenn KISS unerwartet Fans der Backstreet Boys sind, das Safri-Duo Thunderstruck neu definiert, die Guns 'n Roses mit Major Tom davon fliegen und Queen plötzlich König von Deutschland sind - dann befindet man sich in der verrockten Welt von UNITED 4.

LANDSCHLACHTEREI

Scharnweber

Inhaber: Thomas Bez e. K.

Alte Schulstr. 8 - 23626 Ratekau - ☎ 04504-1524

Seit 1953

Wir wünschen allen Gästen und Handwerkern ein schönes und sonniges 125. Handwerkerfest!

Unsere Öffnungszeiten:

Montag: Ruhetag

Dienstag, Donnerstag, Freitag: 7:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch, Samstag: 7:00 - 13:00 Uhr

Aktuelle Wochenangebote auf Seite 3

tischlerei BOEKHOFF

Viel Spaß beim Handwerkerfest!

Eutiner Str. 45 · 23689 Pansdorf · Tel. 0 45 04 / 70 89-10
info@tischlerei-boekhoff.de · www.tischlerei-boekhoff.de

möbelbau ■ innenausbau ■ parkett ■ fenster u. türen

55
JAHRE
gegr. 1968

Schnoor Kälte + Klimatechnik GmbH

Alles Gute zum 125. Handwerkerfest

SCHNOOR

Pansdorf · Lübeck
www.schnoor-kaelte.de

Wir wünschen viel Spaß
auf dem Handwerkerfest in Pansdorf!

Ihr Experte für
Garten & Landschaft

Rahlf
Schürsdorf

Sandendredder 18a • Tel. 04524 - 70 67 20 • www.erich-rahlf.de

125. Handwerkerfest

Kinderolympiade, Spiel- und Bastelspaß

GmbH

FACKLAMM

GEBÄUDEREINIGUNG

50 Jahre Meisterbetrieb seit 1975

Ihre Gebäudereinigung in Ostholstein

  **QUALITÄTSVERBUND GEBÄUDEDIENSTE®**

Tel.: 04524/87 57

E-Mail: office@facklamm-gmbh.de
Internet: www.facklamm-gmbh.de
Fierthstr. 32 · 23684 Gleschendorf

Pansdorf. Im Rahmen des Handwerkerfestes richtet der Vorstand Pansdorf am Sonntag nach Eintreffen des Festumzuges auf der Festwiese wieder seine Kinder-Olympiade mit tollen Spielen aus, an der alle jüngeren Besucher teilnehmen können. Jeder Teilnehmer erhält eine Naschütüte und einen Verzehrgutschein und hat die Chance auf einen der tollen Hauptpreise, die ab 17.15 Uhr vergeben werden. Dank der Unterstüt-



zung der Kindertagesstätte „Kleine Raupe“ und dem ebenfalls in Pansdorf ansässigen Familienhospiz „Kinder auf Schmetterlingsflügeln“ gibt es zudem auch in diesem Jahr Spiele- und Bastelangebote.

Nach dem Umzug durch Pansdorfs Straßen starten auf dem Festplatz die Kinderangebote mit Olympiade, Spielen und Bastelgelegenheiten.

Neue Majestäten werden „ausgeschossen“

Pansdorf. Bevor der gesellige Teil unter freiem Himmel am Samstagabend mit gewohnt guter Musik von „DJ Jean“ losgeht, werden erst einmal die neuen Majestäten ausgeschossen. Im letzten Jahr kamen Oliver Nowitzki (li.) als Scheibenkönig und Peter Möller als Vogelkönig in Amt und Würden.



ALLE DRUCKSACHEN

kompetent und schnell

BEI UNS!

Individuell und zuverlässig!

Unser Familienwochenblatt kommt jeden Mittwoch zu Ihnen nach Hause!

Wir gratulieren der Ortshandwerkerschaft Pansdorf zum 125. Vereinsjubiläum und wünschen viel Spaß bei den Feierlichkeiten sowie eine tolle Stimmung!

Familie Thiel und Team



Wir beraten Sie gern!

der reporter
Das Familienwochenblatt

Mühlenweg 3 | Timmendorfer Strand
Tel. 0 45 03 / 21 40 | www.pm-druck.com
www.reporter-tdf.de | anzeigen@reporter-tdf.de

Sönke Jordt
GmbH & Co. KG

kostenlose Service-Nr.: 0800 - 567 38 00

Kranverleih in Ihrer Region

Ratekau/Lübeck/Ostholstein

- Maschinen- und Schwertransporte
- Abschlepp- und Bergungsdienst
- Industriemontage
- Betriebsumzüge

Wir wünschen allen Handwerkern und ihren Gästen viel Spaß und super Stimmung beim 125. Handwerkerfest!

Tel. 0 45 04 - 7 11 24 • Fax: 0 45 04 - 7 11 26 • www.soenke-jordt.de



Alle Hände voll zu tun hat das Spießbraten-Team, damit es sich die Festbesucher am Samstagabend schmecken lassen können.

Leckerer Spießbraten bei der Feuerwehr Pansdorf

Pansdorf. Auch in diesem Jahr wird die Freiwillige Feuerwehr Pansdorf im Rahmen des Handwerkerfestes der Ortshandwerkerschaft Pansdorf wieder ihren beliebten Spießbraten am Samstag verkaufen. Das Fleisch wird bereits am Mittag auf die Spieße aufgesteckt und dann bis zum Verkauf, der um 19 Uhr beginnt, über Buchenholz gegrillt. Das Spießbraten-Team wird bei dieser teilweise schweißtreibenden Angelegen-

heit dafür sorgen, dass nicht nur das Fleisch rechtzeitig gar wird, sondern auch die beliebte Kruste schön krosch wird. Ein rechtzeitiges Erscheinen ist wichtig, um noch ein Stück des beliebten Fleisches zu erhalten. In den letzten Jahren bildete sich bereits eine Stunde vor dem Verkauf eine lange Schlange vor dem Verkaufsstand, und nach knapp zwei Stunden hieß es „ausverkauft“. Der Verkauf des Spießbratens findet nur am Samstag statt. Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Pans-

dorf freuen sich auch diesmal auf zahlreiche Besucher.

Feuchtigkeit und Nässe?

Wir lösen Ihre Probleme!

Kellersanierung
Schimmel-
Sanier-
systeme
Bau-
trocknung
Elastische
Fugen



Balkon-/
Terrassen-
sanierung
Balkon-
beschichtung
Flachdach-
abdichtung
Betonsanierung

Fritz Flink
 Meisterbetrieb seit 35 Jahren



23689 Pansdorf
 ☎ 0 45 04 - 47 70
www.flink-abdichtung.de

Der Festumzug

Pansdorf. Der Festumzug findet wie immer am Sonntag statt und setzt sich musikalisch begleitet vom Fanfarenzug des TSV Pansdorf in Bewegung. Von der Schulkoppel aus geht es in Richtung Eutiner Straße, von dort aus in die Bahnhofstraße, weiter in die Schulstraße, zur Sarkwitzer Straße, in die Tannenbergsstraße und in die Frankfurter Straße, hinein in die Kolberger Straße, den Nordenredder runter wieder in die Tannenbergsstraße, erneut in die Sarkwitzer Straße zur Eutiner Straße und zum Festplatz.



Fotos:
 Ortshandwerkerschaft
 Pansdorf (9);
 United 4 (1);
 der reporter (2);
 Gemeinde Ratekau (2)

Wir wünschen allen Pansdorfern, Gästen und Handwerkern viel Spaß beim Handwerkerfest 2025!



TISCHLERMEISTER
THOMAS HARNACK

FENSTER · TÜREN · BAUELEMENTE · STRANDKÖRBE

Wir bieten Tischlerarbeiten
 jeder Art!



Ostseestraße 54 · 23689 Luschendorf
 Tel. 0 45 04 / 31 97 · Fax 57 57 · www.harnack-luschendorf.de

125 Jahre
ORTSHANDWERKERSCHAFT PANSDORF

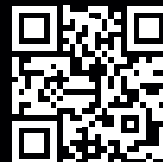
**WIR SAGEN HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH
 UND FREUEN UNS AUF VIELE WEITERE JAHRE**



TIEFBAU · ABBRUCH · KOMMUNALARBEITEN
RECYCLING · ENTSORGUNG · SCHÜTTGÜTER

LANGBEHN
Bau-u.Recycling GmbH

ZUM GRELLBERG 9 · 23689 PANSDORF
 04504 - 70 70 90 · INFO@LANGBEHNBAU.DE





125. Handwerkerfest

Königsschießen

Pansdorf. 30 Mitglieder der Orts-
handwerkerschaft Pansdorf nahmen
im letzten Jahr am Königsschießen
teil:

André Dumke, Benjamin Folster,
Bengt Facklamm, Axel Schnoor, Iris

Wiehage, Christian Bruns, Kenny
Glaser, Frank Jordan, Mathias Krae-
mer; Daniel Szogs, Lucas Olsson,
Mehmet Celik, Martina Tinkhau-
sen, Oliver Nowitzki, Peter Möller,
Adrian Westphal, Benjamin Mau,

GARTEN- & UMWELTECHNIK BERZTISS

Verkauf und Reparatur von Gartengeräten seit über 30 Jahren

- Vertikutierer
- Motorhacken
- Hochdruckreiniger
- Gartenhäcksler
- Rasenmäher
- Rasenwalzen
- Streuwagen
- Hoch-Entaster
- Heckenschneider

**Wir wünschen viel Spaß
und gute Stimmung
beim 125. Handwerkerfest!**

TORO Akku-Mäher 36 cm ab 400,- €

Fangen u. Mulchen beides möglich. Kommen Sie vorbei u. überzeugen Sie sich!

Zeissstraße 12a • 23626 Ratekau • Tel. 0 45 04 / 65 31 • Fax: 65 44



Michael Wurz, Frank Hofmann,
Christoph Jürs, Dirk Berztiss; Fabio
Rothardt, Dirk Metzke, Christopher

Flink, Philipp Flink, Lennart Olsson,
Christian Laack, Thomas Bez, Frank
Schneider, Thomas Harnack.

Im Jahre 1900 beginnt die Geschichte

Pansdorf. Auf eine 125-jährige
Geschichte blicken Pansdorfs Ort-
handwerker nunmehr zurück. Ihren
Anfang nimmt sie im Jahr 1900. Ein
kleiner historischer Überblick von
damals bis heute: Um die Jahrhun-
dertwende (1900) war Pansdorf zwar
kleiner und überschaubarer, zählte
in der Relation zu heute auch be-
deutend weniger Einwohner, doch
der Ort hatte schon damals eine
herausragende Bedeutung. Neben
mehreren Handelsunternehmen
waren über 20 Handwerksbetriebe
vorhanden. Sie fanden Kunden und
Auftraggeber innerhalb des eigenen
Ortes, strahlten dazu aber auch auf
das Umland aus.

Am 30. Januar 1900 trafen sich 22
Bürger in einer Gaststätte in Pansdorf
in der Eutiner Straße und gründeten
den Gewerbeverein für Pansdorf und
Umgebung. Das Gründungslokal
„Zur Post“ wurde zum Vereinslokal
bestimmt. Erster Vorsitzender war
der Kaufmann J. Hath.

Schon im Sommer 1901 fand das
erste Vogelschießen mit Armbrust
statt. Bereits zu diesem Zeitpunkt
bemühte sich der Verein darum,
im Handel und im Handwerk um
die Ausbildung zur Förderung des
Nachwuchses. Der Gewerbeverein
gewährte sogar Stipendien für min-
derbemittelte Lehrlinge zum Besuch
der Fortbildungsschule.

Die Einrichtung einer Fortbildungs-
schule am Ort wurde eingeleitet und
auch durchgesetzt. Dafür waren Ge-
spräche mit der Gemeinde, mit dem
Schulamt und mit der Regierung
nötig. Sie wurde von der Gemeinde
getragen. Aus den noch nicht oder
wenig gegliederten Fortbildungs-
schulen sind später die modernen
Berufsschulen von heute entstanden.
Die Trägerschaft ist auf die Kreise
verlagert worden.

Wegen des Ersten Weltkrieges kam
das Vereinsleben zum Erliegen und
lebte erst ab 1919 wieder auf. Das
erste Schützenfest fand nach dem
1. Weltkrieg 1920 statt. Im Sommer
1921 gab es ein Handwerkerfest -
ein großer Erfolg.

1925 schloss sich der Verein der Be-
rufsschule in Bad Schwartau an. Im
Jahre 1927 ebnete der Handwerker-
verein den interessierten Betrieben
den Anschluss an die sogenannte
„Buchstelle“ in Eutin. In der Zeit bis
in die 1930er Jahre hinein fanden
zahlreiche Vortragsabende statt mit
Fachgesprächen und Vorträgen über
betriebliche Fragen, ganz besonders
aber auch über Wirtschafts- und Fi-
nanzfragen.

1933 kam das Vereinsleben durch
die Gleichschaltung der National-
sozialisten erneut zum Erliegen. Die
letzte Sitzung fand am 14. Dezem-
ber 1934 statt.

**WIR WÜNSCHEN ALLEN GÄSTEN UND PANSDORFERN
EIN TOLLES HANDWERKERFEST 2025!**



Beratungsstellenleiter
Christoph Jürs
Bahnhofstraße 2
23689 Pansdorf

☎ 04504/215 8138

www.lohnsteuerhilfe-ostholstein.de
christoph.juers@vlh.de

VLH
Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

JORDAN

EINZIGARTIGE WANDAKZENTE

**FUGENLOSE OBERFLÄCHEN
FÜR WÄNDE, BÖDEN UND BÄDER**



Malerfachbetrieb Frank Jordan
Mobil: 0178 - 77 81 611



Alkoholausschank:

Vorstand weist auf Einlass- und Alterskontrolle hin

Pansdorf. Aus genannten Sicherheitsgründen wird zum Jubiläumsfest ein Eintritt von 2 Euro erhoben.

Hierzu erhält jeder Besucher ab 18 Jahren ein Papierarmband, das ihn als volljährig ausweist.

Die Ortshandwerker als Veranstalter weisen darauf hin, dass hoch-

prozentigere Getränke ausschließlich an Träger eines solchen Armbandes ausgeschenkt werden dürfen. 16- und 17-Jährige dürfen Bier, Sekt und Wein kaufen, aber keine Shots oder Mischgetränke.



der Ortshandwerkerschaft Pansdorf

Erst fünf Jahre nach der bedingungslosen Kapitulation Deutschlands im Mai 1945, nachdem die ersten Kriegswirren überstanden waren und ein Vorankommen sichtbar wurde, riefen die Bauunternehmer Otto Wulf und Klempnermeister August Engeler die Handwerksmeister zusammen, um einen Neubeginn zu wagen. Diesem Ruf folgten 21 Handwerkskollegen. Sie erwarben mit der Vorstandswahl am 3. Juli 1950 die Ortshandwerkerschaft zu neuem Leben – allerdings in einer wirtschaftlich noch schweren Zeit. Neue Betriebe wurden gegründet, vorhandene ausgebaut und modernisiert. Neubürger waren dabei stark vertreten. Die Bautätigkeit zur Linderung und späteren Beseitigung der Wohnungsnot neben der Schaffung der notwendigen Infrastruktur brachte Arbeit.

Viele Anregungen sind seitdem aus der Ortshandwerkerschaft Pansdorf hervorgegangen. Sie richteten sich an die Gemeinde, an andere Körperschaften und an Berufsverbände. So gab es einen erfolgreichen Antrag an die Gemeinde 1952, „wonach es an der Zeit schien, eine Straßenbeleuchtung einzurichten.“ Man hielt sie wichtig für Ratekau, Sereetz und Pansdorf. Der Erfolg ist noch heute sichtbar.

Die Verbindung zur Gemeinde war in den Nachkriegsjahren bis in die heutige Zeit hinein sehr eng. Die

Ortshandwerkerschaft stellte über mehr als drei Jahrzehnte mindestens einen Gemeindevertreter, größtenteils sogar mehrere. Stets bestand ein guter Kontakt mit der Verwaltung und dem jeweiligen Bürgermeister. Die Gemeinde war so ständig über das Handwerk mit seinen Sorgen und Nöten unterrichtet.

Das Vogelschießen mit Armbrust, als Schützenfest begonnen und als Handwerkerfest fortgeführt - woraus schließlich das Dorf- und Handwerkerfest geworden ist - veranstaltet die Ortshandwerkerschaft nach wie vor, weil sie sich im geselligen Leben der Tradition verpflichtet fühlt. Bei feierlichen Anlässen tragen die Mitglieder schwarzen Anzug mit heute schwarzer Ausgehrkrawatte und dazu den Zylinder. Zur alten Tradition gehört es auch, einen König und einen zweiten König, auch „Kleiner König“ genannt, auszuschießen. Sie haben die Regentschaft für jeweils ein Jahr. König ist der Handwerkskollege, der das Herz nicht nur mit dem Bolzen der Armbrust trifft, sondern durch seinen Schuss den Rumpf des Vogels trennt. Der 2. König wird beim Scheibenschießen mit dem Luftgewehr ermittelt. Dabei ist die Anzahl der Ringe maßgebend. Für die Zeit der Regentschaft werden den Königen die Ausgeh-Ketten verliehen.

Quelle: Gerhard Ahrens, Wilhelm Repenn, Albert Laack

Wir wünschen allen Handwerkern und Gästen einen tollen Festumzug und ein sonniges Handwerkerfest 2025!

HSK Reil
STEUERBERATUNG



Torsten Reil
Steuerberater

- Buchhaltung
- Lohnbuchhaltung
- Baulohn mit Soka Meldung
- Jahresabschlüsse
- Einkommenssteuererklärung

Voßbarg 7 · 23689 Pansdorf
Telefon 04504-71174 · Fax 04504-6295
info@hsk-reil.de · www.hsk-reil.de



Für alle Kids in Timmendorfer Strand und Niendorf/Ostsee: Neues Familienrätselheft kostenfrei erhältlich

Tdf. Strand. Pünktlich zur Sommerferienzeit sorgt die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH (TSNT GmbH) für leuchtende Kinderaugen: Seit dem 14. August gibt es ein ganz besonderes Highlight für die kleinen Gäste im Alter von 5 bis 12 Jahren – ein liebevoll gestaltetes Rätsel- und Mitmachheft mit dem Namen „Strandzeit mit Timmy & Nienchen“, das kostenfrei in den Tourist-Informationen in Timmendorfer Strand und Niendorf/Ostsee erhältlich ist.

Die limitierte Sonderauflage von 5.000 Exemplaren richtet sich an junge Entdeckerinnen und Entdecker, die Spaß am Rätseln, Malen und Entdecken haben. Das Heft wird auf Nachfrage von den Mitarbeitenden der TSNT GmbH ausgegeben – schnell sein lohnt sich! Begleitet werden die Kinder dabei von den beiden sympathischen Maskottchen: Timmy, das neugierige

Seepferdchen, das gerne seine Umgebung erkundet – und Nienchen, die fröhliche Möwe, die mit ihrer aufgeweckten Art für gute Laune sorgt.

Das handliche Heft ist der ideale Begleiter für unterwegs – sei es beim Warten im Restaurant, beim Shopping mit den Eltern oder einfach für eine kreative Auszeit zwischendurch.

Es enthält knifflige Rätsel, ustige Ausmalbilder, coole Tipps für die Ferienzeit am Meer und als besonderes Extra eine Postkarte zum Heraustrennen, um Urlaubsgrüße an Freunde oder Familie zu verschicken.

„Wir freuen uns auf viele kleine Rätselfans – und wünschen schon jetzt viel Spaß beim Entdecken,“ so Marketingleiterin Silke Szymoniak und Projektleiterin Lale Schönberg, die das Familienrätselheft zusammen entwickelt haben.

Kurse in der SVg Pönitz:

„Mama fit – Baby mit“

Pönitz. Die Sportvereinigung Pönitz von 1912 e.V. hat ab Oktober für Schwangere und junge Mütter neue Kurse im Angebot. Infos darüber gibt es bei der SVg Pönitz. Schon seit sechs Jahren gibt es in der

SVg Pönitz „Mama fit – Baby mit“. Der Kurs ist fortlaufend, ein Einstieg jederzeit möglich und geeignet für alle Muttis, die die Rückbildung bereits abgeschlossen haben. Für Vereinsmitglieder ist die Teilnahme kostenfrei, Nichtmitglieder zahlen 5 Euro pro Stunde. Ab 6. Oktober immer montags von 9 bis 10 Uhr im Vereinsheim in Pönitz. Infos erteilt Christina Tode per E-Mail an christina.tode@icloud.com.



Timmendorfer Strands Marketingleiterin Silke Szymoniak (links) und Projektleiterin Lale Schönberg aus der Marketingabteilung der Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH präsentieren das neue Familienrätselheft.

Freie Plätze im Familienzentrum

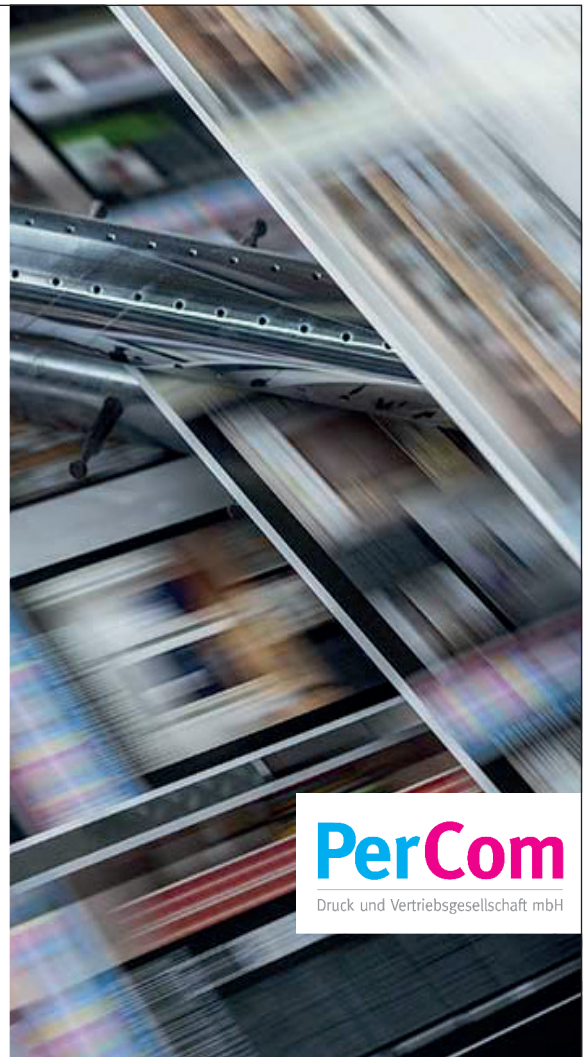
Bad Schwartau. Das Familienzentrum mit den Frühen Hilfen für Bad Schwartau, Stockelsdorf, Ratekau weist auf freie Plätze bei seinen kostenlosen Familienangeboten hin. Weitere Teilnehmer gesucht werden für „Oh je, mein Kind ist krank – Husten, Schnupfen, Durchfall,... was kann ich zu Hause tun, wann muss ich zum Arzt?“. Die Infoveranstaltung findet am Mittwoch, dem 3. September, von 19.30 bis 21 Uhr statt.

Eine Woche später, am 10. September, geht es von 19.30 bis 21.30 Uhr um „Eltern werden – Liebespaar bleiben“ und zwei Tage zuvor, am Montag, dem 8. September, startet von 9.30 bis 11 Uhr die „Mini-Hopper“-Eltern-Kind-Gruppe für Ein- bis Zweijährige. Zehn Termine in Folge sind geplant. Infos und Anmeldung im Familienzentrum Bad Schwartau unter Telefon 0451/2929328 oder per E-Mail an familienzentrum@lebenshilfe-ostholstein.de.

www.reporter-tdf.de
online lesen

Qualität am laufenden Band Drucken mit PerCom

Vorstufe, Druck, Verarbeitung, Veredelung oder Versand – kurz gesagt: Wir sind Ihr Ansprechpartner, wenn es um professionelles Drucken und die anschließende Weiterverarbeitung geht.



PerCom
Druck und Vertriebsgesellschaft mbH

PerCom Druck- und Vertriebsgesellschaft mbH
Am Busbahnhof 1 · 24784 Westerrönfeld
Tel: 04331 / 844 - 0 · www.percom.biz

Im Hotelgarten des Atlantic Grand Hotel: Sommer-Open Air-Konzert mit dem Sinfonischen Blasorchester Ratekau



Das Sinfonische Blasorchester Ratekau gibt ein Sommer-Open Air-Konzert im Hotelgarten des Atlantic Grand Hotels in Travemünde. (Fotos: hfr)

Travemünde. Am Sonntag, dem 7. September, findet um 16 Uhr das Sommer-Open Air-Konzert mit dem Sinfonischen Blasorchester Ratekau in Travemünde statt.

Die über 40 Musiker des Sinfonischen Blasorchesters aus Ratekau freuen sich, wie schon in den beiden Vorjahren, wieder im Hotelgarten im Atlantic Grand Hotel Travemünde spielen zu können.

Das Sinfonische Blasorchester ist in Ratekau ansässig, probt aber in Lübeck. Es arbeitet sehr abwechslungsreich und versucht, jede Projektphase musikalisch etwas Anderes oder sogar Neues auf die Beine zu stellen. Im Januar 2019 feierte das Orchester sein 60-jähriges Jubiläum mit dem Solisten Michael Ranzenberger (Soloposaunist bei den Hamburger Symphonikern und Dozent an der Musikhochschule Lübeck) und dem sehr anspruchsvollen UFO-Concerto. Im Sommer war dann ein Pop-Projekt mit zwei Hamburger Songwri-

tern an der Reihe, im Dezember 2019 ein großes Gospelprojekt mit zwei Chören und Band. Im Jahre 2022 dann die großartigen Live-Sessions mit tollen Sängern und Sängerinnen.

Live zu erleben ist das Sinfonische Blasorchester Ratekau jetzt wieder bei seinem Konzert am Sonntag, 7. September 2025, um 16 Uhr in der Konzertmuschel im Hotelgarten

des ATLANTIC Grand Hotel Travemünde (Einlass ab 15.30 Uhr, keine Sitzplatzgarantie). Neben Originalkompositionen, wie zum Beispiel „El Camino Real“ und Arrangements bekannter Musical-Melodien und Popsongs, wie zum Beispiel „Westside Story“, „Der König Der Löwen“, Musik von David Bowie oder Tina Turner, wird

auch Filmmusik, zum Beispiel aus „Jurassic Park“ zu hören sein. Das Sinfonische Blasorchester Ratekau wird in diesem Jahr von der Solistin, Donata Jan, begleitet, die unter anderem Popsongs von ABBA, Meghan Trainor und Bon Jovi präsentieren wird.

Der Eintritt ist frei, eine Spende für das Orchester ist willkommen.



Solistin Donata Jan wuchs in einer Musikerfamilie in Litauen auf. Ihre Mutter ist Komponistin der modernen Klassik, ihr Vater spielt im litauischen Sinfonieorchester die Trompete.

Einschulungs- gottesdienst

Tdf. Strand. Am Mittwoch, dem 10. September, findet um 10 Uhr in der Waldkirche in Timmendorfer Strand der diesjährige Einschulungsgottesdienst der GGS-Strand Europaschule Timmendorfer Strand statt. Den Gottesdienst hält Pastor Lars Lemke.

Christuskirche: Sommergottesdienst mit Kirchencafé

Bad Schwartau. Am Sonntag, dem 7. September, um 10.30 Uhr in der Christuskirche macht Pastor Jörg Rasmussen den Abschluss der Sommergottesdienste mit einem Gottesdienst als Erzählcafé. Unter dem Titel „Gott hat viele Gesich-

ter“ kommen Personen der Bibel in einer Wüsten-Herberge zu Wort. Dann werden zum Abendmahl alle eingeladen. Anschließend gibt es beim Kirchencafé die Möglichkeit, den Gesprächsfaden aufzunehmen.

Niendorfer Hausfrauen: Klönnachmittag im Vogelpark

Niendorf/Ostsee. Der Niendorfer Hausfrauenverein trifft sich am Mittwoch, dem 17. September, um 15 Uhr zu einem Klönnachmittag im Vogelpark. „Bei Kaffee und Kuchen können wir klönen, Informationen austauschen und Fotoalben anschauen,“ so der Vorstand. Bei Interesse bitte bis 10. September anmelden bei Birgit Langbehn, Telefon 04503-6425 oder auf den Anrufbeantworter sprechen.



TISCHLEREI RAHN

MARTIN MUSFELDT



An der Mühlenau 10
23669 Timmendorfer Strand
Telefon: 0 45 03-24 71
kontakt@tischlereirahn.de

Ihr Partner in Sachen Holz!

Flohmarkt
BAD SCHWARTAU
Zentrum 7-15 Uhr
SO. 7. SEPT.
☎ 045 03/8983 77
www.blue-ocean-event.de

TREDER
Kfz-Meisterbetrieb • Freie Werkstatt
• Inspektion aller Automarken
speziell Renault • TÜV / AU
☎ 0 45 03 / 3 11 73
Werkstatt mit Biss An der Waldkapelle 1
23669 Timmendorfer Strand

TAXI - BERGER
• Kombis & Großraumtaxen
• Krankenfahrten
(Dialyse, Chemo- und
Strahlentherapie)
• Flughafentransfer
**JETZT MIT
KARTENZAHNUNG!**
0 45 03 / 88 12 12
www.taxi-berger-timmendorf.de
An der Aalbeek 11 • 23669 Tdf. Strand

**DACHDECKER
SUCHT ARBEIT!**
Ihr Profi für Flach-, Pfannen-
oder Blechdächer. Wir bieten
Trapezblech, Dachrinnen
Ziegeloptik, Neueindeckung für
Scheunen, Garagen, Carports.
**Tel.: 0152/121 699 32
oder 0152/121 349 64**

HAACK®
BODENBELÄGE · TAPETEN · FARBEN · GÄRDINEN · SONNENSCHUTZ
Klosterstraße 3-5 · Neustadt i.H. · Telefon 04561 / 52 56 48

- Parkett- und Bodenbelagsarbeiten
- Malerarbeiten
- Sonnenschutz innen
- Insektenschutz
- Gardinen/Dekoration
- Näherei
- Raumakustik

**Ihr Experte für
schönes Wohnen!**

Lassen Sie
sich von unserem
Fachpersonal beraten!
www.haack-neustadt.de

JOKA®
FACHBERATER

– Anzeige –

– Anzeige –

Handwerkskunst und Feingefühl:

Im Familienbetrieb Kraushaar wird das 200-jährige Bestehen gefeiert

Ahrensböck. Im modernen Büro des Familienunternehmens Kraushaar findet sich bis heute ein dickes Auftragsbuch: Der älteste Eintrag stammt aus dem Jahr 1904, gut hundert Jahre lang ist es geführt worden. Hier stehen, in akkurater Handschrift festgehalten, die Bestattungsfälle – die Namen der Menschen, die man auf ihrem letzten Weg

begleitet hat und deren Familien man eine Stütze war. Beim Blättern in den vergilbten Seiten wächst ein Gefühl dafür, was das Jubiläum bedeutet, das am 6. September 2025 zu feiern ist. In einer kleinen Chronik hat die Familie Kraushaar die wichtigsten Ereignisse zusammengefasst; Eckdaten, hinter denen unzählige Geschichten stehen: „Ich rahme

derzeit die Porträts vom Ururgroßvater bis zu meinem Vater neu – das ist durchaus bewegend“, erzählt Jens-Peter Kraushaar. In einer so langen Reihe zu stehen, macht ihn demütig und stolz gleichermaßen: „Ich bin glücklich, dass wir es geschafft haben, dass es den Betrieb noch gibt“, betont Kraushaar. Für ihn stand früh fest, dass seine Zukunft fest mit dem Betrieb und dem Ort Ahrensböck verknüpft sein würden. In die Welt hinaus? „Niemand!“, sagt er mit Nachdruck. Bis heute ist sein Lieblingsplatz auf dem eigenen Balkon, mit Blick auf die Marienkirche.

Er ist im elterlichen Betrieb aufgewachsen, als Junge sah er noch, wie Bauern Eichenstämme für den Sarg zur Tischlerei brachten. Die traditionelle Verknüpfung von Tischlereihandwerk und Bestattungskultur ist ihm selbstverständlich: „Der Tischler baut das erste und das letzte Bett, so war es üblich“, erzählt er. Seine Eltern hatten neben dem Kerne-



Christiane und Jens-Peter Kraushaar (Mi.) freuen sich, dass die Zukunft mit Tochter Kathrin Hering (nicht auf dem Foto), Schwiegersohn Marcel Hering (re.) und Tischler Simon Hase (li.) gesichert ist. (Foto: Jabs)

schäft immer den Markt im Auge, reagierten umsichtig auf Angebot und Nachfrage: „Als es einen Bedarf an Kindermöbeln gab, hatten wir einen Laden dafür im Haus“, berichtet der Sohn. Auch seine beiden Töchter sind im Betrieb großgeworden, Ehefrau Christiane ist zwar studierte Bauingenieurin, fand aber im Betrieb nicht nur eine erfüllende Aufgabe, sondern auch ideale Bedingungen, um Familie und Arbeit unter einen Hut zu bringen.

Im heutigen Unternehmen laufen die Geschäftsbereiche Tischlerei und Bestattungen natürlich getrennt, verbindend bleibt der Name „Kraushaar“, der auch in Zukunft unverändert für Qualität und Nahbarkeit steht: „Es freut mich sehr, dass sich meine Tochter Kathrin und mein Schwiegersohn Marcel Hering 2018 für eine Nachfolge im Bestattungsunternehmen entschieden haben“, merkt Jens-Peter Kraushaar an. Seinerzeit hatte er 65-jährig den Ruhestand anvisiert und ein Verkauf stand im Raum. Dem kam der Entschluss der Kinder dann zuvor. Das erweist sich Tag für Tag als die denkbar beste Lösung: Marcel Hering ist seit 2012 dabei, hatte längst eigenverantwortlich gearbeitet und wusste genau, was auf ihn zukam. Die Herausforderungen sind groß: Viele kleine Unternehmen werden aufgekauft, das Internet ist starke Konkurrenz. Dem hat Marcel Hering viel entgegenzusetzen: „Bei uns ist der Kunde noch Mensch, keine Auftragsnummer“, sagt er und

beschreibt, was das heißt: „Von der Abholung bis zur Trauerfeier betreue ich die Menschen.“ Häufig bedanken sich die Angehörigen, wenn etwas Zeit vergangen ist, zum Beispiel mit einem netten Brief: „Das sind schöne Momente“, so Hering. Schwiegervater Jens-Peter Kraushaar hat den Wechsel in den Ruhestand vor acht Jahren verschoben und ist da, wenn er gebraucht wird.

Das gilt auch für die Tischlerei, wo seit 2023 Simon Hase die Geschicke lenkt. Der 29-Jährige gehört quasi zur Familie, hat nach einem Praktikum die Lehre im Betrieb durchlaufen und als es darum ging, die Werkstatt zu übergeben, nahm Jens-Peter Kraushaar Kontakt mit ihm auf. Nun ist der Meistertitel in Sichtweite und Simon Hase schaut voller Optimismus auf alles Kommende: „Ich bin froh, in so einem alteingesessenen Betrieb gelernt zu haben, wo man mir die Möglichkeit gegeben hat, mir viele Fertigkeiten anzueignen“, unterstreicht er. Sein Eindruck ist, dass die Menschen sorgfältig ausgeführte Handwerksarbeit zu schätzen wissen: „Und wir bieten das gesamte Spektrum der Tischlerei an.“ Für die Tipps seines ehemaligen Ausbilders Jens-Peter Kraushaar sei er natürlich immer dankbar, schiebt er mit Augenzwinkern hinterher.

Am kommenden Samstag, 6. September, findet von 11 bis 13 Uhr in der Geschäftsstelle in der Plöner Straße 46 in Ahrensböck ein „Tag der offenen Tür“ statt. (aj)

SCHALAND

TRAUERWAREN

Wir wünschen weiterhin viel Erfolg!

Mühlenstraße 16 · 23689 Techau
info@schaland.de · 04504-3718



Wir gratulieren zu 200 Jahren!

Mit Herz für Senioren:
Gut umsorgt. Gut aufgehoben. Gut in Ahrensböck.

Wir gratulieren Kraushaar Bestattung und Bau- & Möbeltischlerei zu 200 Jahren Erfolg und danken für ihre beständige Zuverlässigkeit.

Wir gratulieren von ganzem Herzen zum Jubiläum und freuen uns auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

Schmüth

URNENHERSTELLUNG & -VERTRIEB

Ahrensböck · Tel. 04525 / 494850 od. 0177/522 33 91
www.seeurne.de · info@seeurne.de

Perfekte Bedingungen, spannende Wettfahrten und ein tolles Miteinander

Niendorf/Ostsee. In der vergangenen Woche (26. bis 30. August) fand in der Neustädter Bucht vom Niendorfer Hafen aus eine Folkebootregatta statt. Diese wurde gemeinsam vom Niendorfer Yacht Club e.V. (NYC) und dem Segler-Verein Niendorf/Ostsee e.V. (SVNO) ausgerichtet. Insgesamt gingen 18 Boote aus ganz Deutschland an den Start und sorgten für ein beeindruckendes Bild vor der Küste. Schon beim Kranen der Boote kamen viele Schaulustige in den Hafen.

Bereits am ersten Tag zeigte sich das Wetter von seiner besten Seite und bot trotz bescheidenen Winden herausfordernde Bedingungen. Nachdem am Freitag die Wettfahrten mangels Winds abgesagt wurden, erfolgte der seglerische Höhepunkt jedoch am Samstag: Bei perfekten Windverhältnissen und einer leichten Welle konnten die Seglerinnen und Segler drei spannende Wettfahrten austragen. Die enge Konkurrenz auf dem Wasser machte jede Runde zu einem Erlebnis für Teilnehmer wie Zuschauer gleichermaßen.

Am Donnerstagabend erschien



Am vergangenen Wochenende fand die Folkebootregatta vom Niendorfer Yacht Club e.V. (NYC) und dem Segler-Verein Niendorf/Ostsee e.V. (SVNO) in der Neustädter Bucht statt. (Foto: hfr)

zur Überraschung der Rettungskreuzer der DGzRS „Felix Sand“ aus Grömitz, sodass die „Folkies“ diesen besichtigen konnten und vieles über die Arbeit der DGzRS erfahren konnten. Das für den Frei-

tagnachmittag geplante Bürgermeister-Rennen zwischen den Orten Timmendorfer Strand, Scharbeutz, Bad Schwartau und Neustadt musste leider ebenso aufgrund des fehlenden Windes abgesagt werden. Hier

sollten die Bürgermeisterinnen und Bürgermeister jeweils auf einem Folkeboot gegeneinander zwischen der Ansteuerungstonne Niendorf/Ostsee und der Teehaus-Brücke ein Rennen segeln. Die Timmendorfer Strand Niendorf Tourismus GmbH (TSNT GmbH) wollte das Rennen auf der Leinwand im Hafen später präsentieren. Die Absage wurde von allen Beteiligten sehr bedauert und der Wunsch geäußert, dies bei einer nächsten Gelegenheit nachzuholen. Mit viel sportlichem Ehrgeiz, Teamgeist und guter Laune wurde die Regatta zu einem vollen Erfolg. Der NYC und SVNO blicken zufrieden auf diese Zeit und zogen das Fazit: „Wir hatten ein tolles Team auf dem Wasser und an Land am Start und es waren ebensolche Wettfahrteilnehmer.“

Sieger der Regatta wurde Ulf Kipcke vom Kieler Yacht-Club e. V. mit seiner Crew, Walther Furthmann vom Yacht Club Strande e. V. wurde Zweiter und den 3. Platz sicherte sich Alexander Denn (Kressbronner Segler e. V.).

Yacht Club Scharbeutz/Ostsee:

55. Nordlichtpokal steht vor der Startlinie

Scharbeutz. Vom 6. bis 7. September richtet der Yacht Club Scharbeutz/Ostsee e.V. zum 55. Mal den Nordlichtpokal aus. Die traditionsreiche Katamaran-Regatta verspricht erneut spannende Wettkämpfe, sportliche Fairness und maritime Atmosphäre in der Lübecker Bucht.

Titelverteidiger, neue Herausforderer und hochklassige Konkurrenz von rund 40 Katamaran-Teams aus Deutschland, Dänemark und den Niederlanden werden erwartet. Neben den etablierten Bootsklassen Dart 18, Formula 18 und offene Klasse, sind nach vielen Jahren auch die pfeilschnellen A-Cat's wieder

am Start. Die Organisatoren rechnen mit spannenden Wettfahrten im Spiel um das Podest.

In der Formula 18 Klasse sind mit den amtierenden Deutschen Meistern Jesse Lindstädt und Sven Lindstädt die Titelfavoriten am Start. In der Klasse der Dart 18 mischen abermals die schnellen Niederländer mit.

Der Startschuss zur ersten Wettfahrt gibt Chief Race Officer Stephan Assheuer am Samstag um 12 Uhr. Die Siegerehrung am Sonntag findet um zirka 15.30 Uhr auf dem Clubgelände des YCSO statt.



Der Yacht Club Scharbeutz/Ostsee richtet den Nordlichtpokal am kommenden Wochenende zum 55. Mal aus. (Foto: YCSO/hfr)

Die Curschmannklinik hilft:

NTSV Strand 08-Herzsport bleibt erhalten

Tdf. Strand. Der NTSV Strand 08 sieht sich im Bereich Herzsport mit großen Herausforderungen konfrontiert. Steigende Kosten, komplizierte Abrechnungen mit über 70 Krankenkassen sowie der wachsende Zeit- und Arbeitsaufwand stellen den gemeinnützigen NTSV Strand 08 vor Aufgaben, die nur schwer zu bewältigen sind.

Aufgeben war trotzdem keine Option und so gibt es für die 50 gemeldeten Herzsportlerinnen und Herzsportler nun gute Neuigkeiten: Dank des Engagements von Prof. Dr. B. Schwab, Leiter der Curschmannklinik Timmendorfer Strand, bleibt das Angebot nun vorerst bestehen.

Über die zur Klinik gehörenden Guth'sche Stiftung aus Hamburg konnte der Professor eine Spende in Höhe von 5.000 Euro bewirken, die den Fortbestand des Herzsports im

NTSV sichert.

Ab 11. September bietet der NTSV Strand 08 den Herzsport wieder an – in der Halle der Curschmannklinik, betreut von Jana Gorgon und ihrem Team. Die Übungsgruppe startet um 17 Uhr, die Trainingsgruppe um 18 Uhr. Neue Teilnehmerinnen oder Teilnehmer mit Verordnung oder als Selbstzahlende sind „Herz“-lich willkommen!

Der NTSV Strand 08 bedankt sich bei Herrn Prof. Dr. Schwab, Frau Dr. Guth sowie allen Unterstützerinnen und Unterstützern. Mit diesem starken Rückhalt blickt der Verein positiv in die Zukunft und stellt sicher, dass es den Herzsport in Timmendorfer Strand auch weiterhin gibt. Für Fragen, Abgabe der Verordnungen, etc. ist der Verein erreichbar per E-Mail an ntsv@strand08.de oder telefonisch unter 04503-31799.



• Immobilien • Immobilien •

Haus / Grundstück
in Scharbeutz zu verkaufen.

Mehr Infos:
www.Haus-Seestrasse.de

**WIR SUCHEN IN DER
GEMEINDE RATEKAU:**

Doppelhaus o. Einfamilienhaus
mit Einliegerwohnung
zu sofort oder später

Bitte alles anbieten:
Tel. 01 76 / 47 38 04 29

Ihre Immobilie
an dieser Stelle: Wir beraten Sie gern!

☎ 04503-2140
anzeigen@reporter-tdf.de

der
reporter
Das Familienwochenblatt

Ich biete an:

Hauseingang, Granittreppen, Fensterbank,
Mauer-Abdeckung, alles direkt vom Werk.
Fliesenarbeit, Trockenbauer, Vinyl und Lami-
nat verlegen. Tel. 017661544182

loose firmengruppe
Immobilien seit 1982
Wir sind für Sie da!
Shop Scharbeutz,
Seestr. 59, Tel. 04503-7074470
Shop Niendorf,
Strandstr. 67a, Tel. 04503-881200
Unsere Angebote:
www.loose-immo.com
info@loose-immo.com

„The Pinkies“ geben Konzert:

Live-Musik im Jugendtreff Timmendorfer Strand

Tdf. Strand. Die Vorfreude steigt: Am Freitag, dem 5. September, steht der Jugendtreff Timmendorfer Strand ganz im Zeichen handgemachter Live-Musik. Die junge Rockband „The Pinkies“ feiert an diesem Abend ihre erste Headliner-Show – ein Meilenstein, auf den Sänger und Gitarrist Arvid, Schlagzeuger Henri und Gitarrist Laurin seit Monaten hinarbeiten.

Schon beim Proben ist zu spüren, dass diese drei Musiker nicht einfach nur Töne spielen, sondern Herzblut, Schweiß und jede Menge Spielfreude in ihre Songs legen. Ihr Sound ist frisch, energiegeladen und dabei erstaunlich reif – ein Mix aus rockigen Riffs, eingängigen Melodien und mitreißenden Rhythmen, der das Publikum von der ersten Minute an in Bewegung bringen soll.

Unterstützt werden „The Pinkies“ von Quitestupid, einer ebenso jungen wie frechen Rockformation,

die genau wie die Hauptband aus der kreativen Talentschmiede der School of Rock stammt. Die beiden Bands verbindet nicht nur die Musikschule, sondern auch eine Freundschaft, die in den Probenräumen gewachsen ist. Man kennt sich, man schätzt sich – und man freut sich darauf, gemeinsam die Bühne zu teilen.

Einlass ist um 17 Uhr und schon kurz darauf werden sich die ersten Gitarrenriffs durch den Raum schlängeln. Für einen schmalen Taler gibt es die Tickets online über Eventim.de, sodass wirklich jeder dabei sein kann.

„Wir haben lange auf diesen Moment hingearbeitet“, sagt Arvid mit einem breiten Grinsen. „Die Vorstellung, dass alle Augen auf uns gerichtet sind, ist aufregend – und vielleicht ein bisschen verrückt.“ Schlagzeuger Henri kann sich ein Augenzwinkern nicht verkneifen: „Ich hoffe, ich schlage nicht vor Nervosität zu schnell.“

Gitarrist Laurin bringt es auf den Punkt: „Das wird kein Abend zum Stillsitzen. Wir wollen, dass jede Person im Raum spürt, wie viel Spaß uns das macht.“

Das Konzert verspricht, mehr zu werden als nur ein Musikabend – es ist ein Treffen der lokalen Szene, ein Ort, an dem junge Talente zeigen, wie viel Potential in ihnen steckt. Und wer weiß: Vielleicht ist dies der Anfang einer größeren Reise für The Pinkies.



„The Pinkies“ live beim Bandbattle 2025.
(Foto: Jule Gielow/Julez_shoots)

Am Sonntag auf der Amtswiese:

Kiwanis Club Ahrensböck lädt zum 20. Kindertag ein

Ahrensböck. Zum Ende der Sommerferien feiert der Kiwanis Club am Sonntag, dem 7. September,

von 11 bis 17 Uhr seinen 20. Kindertag auf der Amtswiese in Ahrensböck – auch in diesem Jahr

wieder ein buntes Fest voller Attraktionen, Spielen und gelebter Gemeinschaft.

Was als kleine Veranstaltung mit Hüpfburg, Glücksrad und Grillstand begann, ist heute eine traditionelle Veranstaltung für die ganze Familie geworden – und das weit über die Gemeinde Ahrensböck hinaus.

Auch diesmal können sich die Kinder auf den Karussells, Hüpfburgen, dem Wabbelberg, Kletterturm und Mega-Dart austoben. Außerdem begeistern Bastelstationen, Glitzer-Tattoos, Fahrten mit der Freiwilligen Feuerwehr und um 13.15 Uhr Cheerleading die kleinen Gäste. Für jeden ist etwas dabei.

Zum 20-Jährigen wurden zudem zwei großartige Künstler engagiert: Mr. Jack begeistert mit seinen luftgefüllten Ballonkreationen und

Larry gegen 14.30 Uhr mit „Zauberhaften Zaubereien und witziger Bauchrederei“.

„Der Kindertag ist nicht nur ein Fest“, sagt Andreas Gottschalk vom Kiwanis Club, „sondern auch ein Zeichen für unser gesellschaftliches Engagement, dem wir uns als Kiwanier verpflichtet fühlen.“

Zum Gelingen eines unterhaltssamen und aktiven Nachmittags werden viele Ahrensböcker Vereine und Organisationen mitwirken. Außerdem unterstützen Sponsoren aus der Region nicht nur finanziell, sondern auch aktiv.

Damit es wirklich eine Veranstaltung für alle werden kann, sind sämtliche Aktivitäten und Vorführungen kostenlos. Würstchen, Pommes, erfrischende Getränke, Kaffee und Kuchen werden zu familienfreundlichen Preisen angeboten.

• Stellenmarkt • Stellenmarkt •

Für die **Helios Klinik in Bad Schwartau** suchen wir zum nächstmöglichen Termin:

Reinigungskraft (m/w/d)

für 20 Std./Woche.

Wochenenddienst alle 14 Tage
Bewerbung an Herrn Matthias Wobbe
Matthias.Wobbe@helios-gesundheit.de
Tel: 0176/24932932

Die Gemeinde Stockelsdorf

sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das
Vorzimmer der Bürgermeisterin eine(n)

Assistent:in (w,m,d)

in unbefristeter Teilzeitbeschäftigung im Umfang von
25 Wochenstunden. Das Entgelt richtet sich bis Entgeltgruppe 8 TVöD.
Näheres unter: <https://stockelsdorf.de/Rathaus/Karriere/Stellenangebote>

Gemeinde Stockelsdorf
Die Bürgermeisterin

STOCKELSDORF



• Stellenmarkt • Stellenmarkt •

Austräger gesucht

Zuverlässige, freundliche, fleißige
Verteiler/innen

für die Zustellung des reporters in
**Gronenberg, Obernwohde,
Groß u. Klein Parin**

und einem Teilgebiet von **Sereetz**
(gerne Rentner*innen, Student*innen,
Hausfrauen, Schüler*innen).

Wir freuen uns auf Ihren Anruf
ab Donnerstag

Telefon 04503 / 2140.

**der
reporter**
Das Familienwochenblatt



Unser Team braucht

Verstärkung im Frühstücksservice

(m/w/d) in Teilzeit oder als Aushilfe.

Wir freuen uns
auf Deinen/Ihren Anruf.

Strandstraße 65–67 • 23669 Niendorf/Ostsee
Telefon: 04503-89 50
info@hotel-mein-strandhaus.de
www.hotel-mein-strandhaus.de

Ihre Stellenanzeige

an dieser Stelle: Wir beraten Sie gern!

☎ 04503-2140
anzeigen@reporter-tdf.de

**der
reporter**
Das Familienwochenblatt

Ostseeklinik Grömitz

Gesundheit direkt am Meer!
Ein perfekter Platz zum Arbeiten!

Die Ostseeklinik Grömitz, Rehabilitationsklinik für Mutter/Vater und Kind,
sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Kauffrau/-mann für Büromanagement

(m/w/d, in Teilzeit)

Wünschenswert sind Erfahrungen in der Finanzbuchhaltung (DATEV und Lexware). Wir bieten eine langfristige Perspektive, geregelten Urlaub und Freizeit, familienfreundliche Arbeitszeiten in einem engagierten Team sowie ein sehr angenehmes Arbeitsklima.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung mit Gehaltsvorstellung an:
Ostseeklinik Grömitz, Blankwasserweg 65, 23743 Grömitz oder
bewerbung@ostseeklinik-groemitz.de

3. HAFFleev Charity Festival vom 5. bis 7. September

Haffkrug. Vom 5. bis 7. September verwandelt sich die HAFfdün Strandbar in Haffkrug bereits zum dritten Mal in einen besonderen Treffpunkt: Das HAFfleeve-Charity-Festival lädt Besucherinnen und Besucher zu einem abwechslungsreichen Programm ein – und das für den guten Zweck.

An allen drei Tagen erwarten die Veranstalter rund 500 Gäste täglich. Was das Festival so besonders macht: Der gesamte Gewinn wird vollständig an Ärzte ohne Grenzen gespendet. Neben DJs, Live-Musik und kulinarischen Angeboten gibt es ein

Cornhole-Turnier, eine große Charity-Versteigerung mit hochwertigen Gegenständen wie einem Luxusurlaub oder einem Original-Abdruck von Udo Lindenberg, sowie weiteren spannenden Auktionsstücken. Ein besonderer Höhepunkt ist zudem ein Live-Painting eines Künstlers, dessen Werk im Anschluss ebenfalls versteigert wird.

Das Festival findet ganztägig statt und bietet damit vielfältige Möglichkeiten, den Tag in besonderer Atmosphäre zu verbringen. Es richtet sich dabei vor allem an erwachsene Besucher, die ein außergewöhnliches

Event mit kulturel-
lem, künstlerischem
und sozialem
Charakter erleben
möchten.

Den feierlichen Abschluss bildet am Sonntag, dem 7. September, um 12 Uhr die offizielle Scheckübergabe an Ärzte ohne Grenzen, gemeinsam mit Bürgermeisterin Bettina Schäfer.



Am kommenden Wochenende findet das 3. HAFFleev Charity-Festival statt. (Foto: hfr)

„Sailing, Sailing“:

Passat Chor lädt zum Konzert im Brüggmanngarten Travemünde ein



Der Passat Chor lädt am Samstag zum Mitsing-Konzert in den Brügmanngarten in Travemünde ein. (Foto: K.E. Vögele)

Travemünde. Die Seeluft ist erfüllt vom Duft der Ostsee, der Wind trägt den Klang von Fernweh und Abenteuer – ein idealer Rahmen für einen musikalischen Abend voller maritimer Emotionen und geselliger Gemeinschaft: Am Samstag, dem 6. September, lädt der Passat Chor unter der versierten Leitung von Heiko Fabig um 17 Uhr zum traditionellen Spätsommerkonzert in den Brüggmanngarten zu Travemünde ein.

Das Repertoire umfasst die schönsten Shanties und bekannte Seemannslieder, die seit Generationen Geschichten von Wind, Wellen und der Sehnsucht nach der Ferne erzählen. Von „Rolling Home“ bis „Auf der Reeperbahn nachts um halb eins“, von „Ostseewellen“ bis „Santiano“ – Mitsingen ist ausdrücklich erwünscht und sorgt für eine mitreißende Atmosphäre, die Groß und Klein in ihren Bann zieht.

Musik lebt vom Miteinander. Daher

freut sich der Passat Chor besonders, alle Besucher zum Mitsingen einzuladen. Die bekannten Melodien und eingängigen Refrains machen es leicht, sich spontan der Chorgemeinschaft anzuschließen – ob mit voller Stimme oder leisem Summen. Das gemeinsame Singen schafft eine einzigartige Atmosphäre und lässt den Funken der Begeisterung schnell auf das Publikum überspringen. Der Eintritt zum Konzert ist frei, um möglichst vielen Menschen die Teilnahme zu ermöglichen. Wer den Passat Chor und seine vielfältige Vereinsarbeit unterstützen möchte, ist herzlich eingeladen, eine Spende zu hinterlassen. Die Beiträge fließen direkt in die Förderung des kulturellen Lebens, die Nachwuchsarbeit und die Pflege des musikalischen Erbes in Travemünde. Jede Spende – ob groß oder klein – hilft, auch in Zukunft musikalische Veranstaltungen wie dieses Konzert auf die Beine zu stellen.

Schnell eine private Kleinanzeige...

... mal eben sein Fahrrad, Kinderwagen, Auto, gebrauchte Möbel usw. zu verkaufen, das ist im „reporter“ kein Problem.

Bitte ausfüllen, ausschneiden und in der „reporter“-Annahmestelle oder direkt in der Geschäftsstelle abgeben.

Für jeden Buchstaben, jedes Zeichen und jeden Wortzwischenraum nur 1 Kästchen benutzen.

[illegible]

5,00 €

7,00 €

9,00 €

11,00 €

Bei Anzeigen mit Telefon-Nummer immer die Vorwahl mit angeben. Bei Chiffre-Anzeigen wird eine Bearbeitungsgebühr von € 5,- erhoben.
Bei Chiffre-Anzeigen bitte immer die volle Adresse mit angeben.

Vor- und Nachname:

Straße/Hausnr.: **PLZ / Wohnort:**

Telefon: **E-Mail:**

IBAN: **BIC:**

Name der Bank: Datum / Unterschrift:

Da die Buchstaben verschieden breit sind, kann die ausgefüllte Zeilenmenge von der Zahl der Druckzeilen abweichen. Ein Anspruch auf Rückzahlung evtl. Mehrzeilen besteht nicht.



Aktiv und gut betreut im Alter

Anzeigensonderveröffentlichung

Lautstärke und Hörverstehen

Einfach lauter sprechen, wenn man nicht verstanden wird – das hilft nicht immer für eine bessere Verständigung. „Etwas zu hören und richtig zu verstehen, ist für Menschen mit einer Hörschwäche nicht nur eine Frage der Lautstärke“, sagt Eberhard Schmidt, Präsident der Bundesinnung der Hörakustiker (biha).

Warum das so ist, veranschaulicht die „Sprachbanane“, auch „Hörbanane“ genannt. Sie kategorisiert und visualisiert die menschliche Sprache in einem Diagramm, dem Audiogramm. Vokale und Konsonanten

werden nach ihrer Lautstärke und Ton-Höhe oder Ton-Tiefe sortiert. Beispielsweise liegen Konsonanten wie „T“ und „H“ im Bereich der hohen und leisen Töne, während sich ein Vokal wie „U“ bei der Lautstärke

und Ton-Tiefe im mittleren Bereich befindet. Bei Betrachtung der Form, in der die Buchstaben im Audiogramm angeordnet sind, zeigt sich: Das Hörbild ähnelt einer Banane. Darum spricht man von einer „Sprachbanane“ oder „Hörbanane“. Sie veranschaulicht, welche Lautstärken (leise bis laut) und Frequenzen (tief bis hoch) das menschliche Gehör wahrnimmt, wenn keine Hörminderung vorliegt. Für Hörakustiker gehört sie zum grundlegenden Wissen, das sie bei der Messung und Beurteilung des persönlichen Hörverlusts von schwerhörigen Menschen anwenden, um ihn bestmöglich mit digitalen Hörsystemen auszugleichen. Jeder Hörverlust ist individuell. Bei einer beginnenden Schwerhörigkeit sind es zunächst oft nur einzelne Sprachlaute, die nicht mehr vollständig gehört werden. Während beispielsweise Töne in tiefen Frequenzen noch laut und deutlich verstanden werden, führt das anteilige Fehlen von hochfrequenten Lauten wie „S“ oder



Die „Hörbanane“ kategorisiert und visualisiert die menschliche Sprache in einem Audiogramm.
Grafik: biha

„F“ vermehrt zu Missverständnissen. So wird z.B. anstatt „Eis“ nur noch „Ei“ gehört. Man spricht in diesen Fällen von einer Hochtonschwerhörigkeit. Sind es tieffrequente Laute, die nur noch anteilig gehört werden, während hochfrequente Töne verständlich sind, handelt es sich um eine Tieftonschwerhörigkeit. Anfangs kann das Gehirn die nicht gehörten Laute je nach Kontext noch sinnvoll ergänzen. Schreitet ein Hörverlust aber schleichend unentdeckt und unversorgt voran, geht nach und nach das Hörverstehen verloren. Dann hilft es nicht, wenn andere Menschen einfach lauter sprechen. Verstanden wird trotzdem nur ein lückenhafter Text.

„Je eher eine Hörschwäche bedarfsgerecht mit individuell angepassten Hörsystemen ausgeglichen wird, desto besser. Denn wer lange schlecht hört, riskiert auch eine Abnahme des Hörverstehens“, sagt Hörakustikmeister Eberhard Schmidt. Dadurch kann sich der Gewöhnungsprozess ans bessere Hören nach einer Hörsystemversorgung verlängern, da es mitunter neu erlernt und dafür zunächst die Hörerinnerung wieder aufgefrischt werden muss.

Schmidt rät darum: „Genauso wie man andere Vorsorge-Checkups einplant, sollte man auch sein Gehör regelmäßig professionell überprüfen lassen. So bleibt eine beginnende Schwerhörigkeit nicht lange unentdeckt und es ist eine frühzeitige Hörsystemversorgung möglich.“ Als Experten rund ums Hören führen Hörakustiker und Hörakustikerinnen Hörtests professionell und in der Regel kostenlos durch. Mit mehr als 7.300 Hörakustiker-Betrieben und rund 18.000 Hörakustikern versorgt das Hörakustiker-Handwerk etwa 3,7 Millionen Menschen in Deutschland wohnortnah mit modernsten Hörsystemen.

Der Johanniter- Hausnotruf

Zuhause und
unterwegs
ein gutes Gefühl.



Jetzt
bestellen!
johanniter.de/
hausnotruf-testen

0800 966 7 336

(gebührenfrei)



JOHANNITER

15.09.–31.10.2025

Jetzt 4 Wochen gratis
testen und bis zu 120 €
Preisvorteil sichern!



Spaß am Leben – dank KERSTEN



HÖRGERÄTE
KERSTEN
MEISTERBETRIEB



hoergeraete-kersten.de

- Seit 1980 in Neustadt und seit 1988 auch in Eutin
- Kostenloses Probetragen von Hörsystemen
- Einstellen von Fremdgeräten
- Hausbesuche bei eingeschränkter Mobilität

EUTIN · Freischützstr. 2 · 04521/73 23 3 | NEUSTADT · Lienaust. 2 · 04561/68 21



Anzeigensonderveröffentlichung

Für einen besseren Umgang

Demenz wird mittlerweile als neue Volkskrankheit bezeichnet. Und ja, Demenz ist schlimm. Phasenweise und manchmal schon ganz am Anfang.

Dennoch: Es ist nicht hilfreich, wegzuschauen und erste Anzeichen, die im Übrigen nahezu alle Betroffenen als Veränderungen im Alltag wahrnehmen, zu ignorieren. Meist ist

es so, dass Betroffene und ihre Angehörigen erst dann aktiv werden, wenn die Demenz schon mittelgradig oder weit fortgeschritten ist. Dabei haben Betroffene ebenso wie ihre Partner ein Recht auf Hilfe. Gerade bei kognitiven Ausfällen ist es ratsam, ärztliche Hilfe so früh als möglich in Anspruch zu nehmen. Dort können zielgerichtete diagnostische Verfahren Klarheit bringen

– in welche Richtung auch immer. Wird eine Demenz festgestellt, tragen eine gute Medikation und weitere Optionen, wie beispielsweise Ergotherapie, dazu bei, den Verlauf der Demenz in bestmögliche Bahnen zu lenken.

Bleibt Demenz unbeachtet und unbehandelt, führt sie die Betroffe-

nen und ihre Partner oft in die Abwärtsspirale aus sozialem Rückzug, misslingender Kommunikation und enormem Energieaufwand, um die Fassade aufrechtzuerhalten, so die Erfahrung in ergotherapeutischen Praxen bei der Intervention mit Menschen mit Demenz.

Werkfoto: iStock/DVE



Ihre Brücke in die digitale Zukunft

- Smartphone- & Tablet
- Notebook und PC Grundlagen
- Vielfältige Themen werden angesprochen und geschult.

- ➔ Seniorengerechte Kurse
- ➔ Spaß am Lernen in der Gruppe
- ➔ Persönlicher Einzelunterricht
- ➔ Geduldige und klare Anleitungen



Heiner Koth
Telefon 04553 99 66 516
Bad Schwartau und Geschendorf

arsmedia
Die Computerschule

**OSTSEE
MEDIZINTECHNIK**
SANITÄTSHAUS & ORTHOPÄDIETECHNIK

**Mobil bleiben
dank stabiler
Outdoor-Rollatoren.**

**15% Rabatt auf
ROLLATOREN*!**

Mit unseren Outdoor-Rollatoren bleiben Sie auch im Herbst sicher und mobil – selbst auf Laub, Schotter oder unebenem Boden.



**GEHEN
SIE MIT
LEICHTIGKEIT
IN DEN
HERBST!**

In unseren Sanitätshäusern können Sie einige Modelle ansehen – und wenn Sie mehr testen und vergleichen möchten, finden Sie in der Zentrale in Lübeck die größte Auswahl.

Kommen Sie vorbei oder vereinbaren Sie gleich einen Termin – wir freuen uns auf Sie!

UNSERE SANITÄTSHÄUSER IN IHRER NÄHE:

TIMMENDORFER STR.
Birkenallee 1
Tel. 04503 898 98 72

TRAVEMÜNDE
Am Dreilingsberg 7
Tel. 04502 880 97 07

LÜBECK
Schlutuper Str. 7
Tel. 0451 582 412 88

LÜBECK
Moislinger Allee 6b
Tel. 0451 498 25 43

EUTIN
Elisabethstr. 16 – 18
Tel. 04521 794 18 09



www.ostsee-medizintechnik.de

* Der Rabatt bezieht sich auf alle Rollatoren im Verkaufssortiment von Ostsee-Medizintechnik und wird bei Kaufabschluß der Gesamtsumme abgezogen. Gültig vom 1. – 30. September 2025, solange der Vorrat reicht. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten.

Veranstaltungen • Veranstaltungen

TDF. STRAND

Täglich

**Outdoor-Ausstellung
Kunstwettbewerb 2025**, Strandpark

Jeden Montag u. Freitag

ab 14.30 Uhr (Mo., Do.)
ab 10 Uhr (Di., Mi., Fr.):
FerienLeseClub, Gemeindebücherei

Jeden Montag

18 Uhr: **Chorprobe Singkreis
Timmendorfer Strand e.V.**, Wer
Lust zum Singen hat, ist herzlich
willkommen, Pastor-Pfeiffer-Haus

Jeden Montag bis Freitag

9 und 10 Uhr, 17 und 18 Uhr:
Sportstrand, Maritim Seebrücke

Jeden Dienstag, Mittwoch u. Freitag

ab 10 Uhr: **FerienLeseClub**,
Gemeindebücherei

Jeden Dienstag und Donnerstag

9.30 Uhr: **Baby-Treff**, Kinderherz
e.V., Pastor-Pfeiffer-Haus, Zur
Waldkirche 1, Tel: 0170/6700118

Jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat

18 Uhr: **Timmendorfer Gespräche**,
Strohdachhaus

Jeden Mittwoch

18.30 Uhr: **Training, Beratung und
Abnahme des Sportabzeichens**,
Sportplatz, Poststraße/Höppnerweg
(bis Ende September)

Jeden Donnerstag

16.30 Uhr: **Vorlesestunde für Kinder
von 4–7 Jahren**, Gemeindebücherei

Jeden Freitag

19 Uhr: **Chorprobe „Shanty-
Chor Tdf. Strand“**, Interessierte
sind herzlich eingeladen, Infos:
Shantychor-Timmendorfer-Strand.de,
Europaschule, Poststr. 36a

Mo., 8. Sept., Di., 9. Sept. und Mi.,
10. September

18 Uhr: **Live-Konzert**, Timmendorfer
Platz

NIENDORF

Jeden Montag

ganztägig: **YouthBeach Club – freies
Spiel**, Frestrand

8.30 Uhr: **Yoga auf der Seebrücke**

Anmeldung: www.timmendorfer-strand.de/erlebnisse

Jeden Dienstag und Donnerstag

10–11.30 Uhr, 13–14.30 Uhr und
15–17 Uhr: **YouthBeach Club –
CoolVolleys Training**, Frestrand

Jeden Dienstag bis Freitag

10, 13 u. 15 Uhr: **YouthBeachClub
Beach-Volleyball**, Frestrand

Jeden 2. Mittwoch im Monat

18 Uhr: **Boule Turnier**, Niendorfer
Promenade auf Höhe des Hotels
Miramar (bis Oktober)

Jeden Donnerstag

16 Uhr: **Offenes Boule-Turnier**,
Promenade

Jeden Mittwoch und Freitag

10–11.30 Uhr, 13–14.30 Uhr und
15–17 Uhr: **YouthBeach Club –
JUBeach-Training**, Frestrand

Jeden Freitag

15 Uhr: **YouthBeach Club –
JUBeach-Turnier**, Frestrand

Mittwoch, 3. September

17 Uhr: **KlangWellen – Auszeit für
deine Seele**, Seebrücke

SCHARBEUTZ

Jeden Freitag

17–19 Uhr: **Schachtrainingsabend
für Jugendliche**, Bürgerhaus, II. St.
ab 19 Uhr: **Schachtraining für
Erwachsene** des Schachvereins SV
Strand, Wennhof, Seestr. 62 Stran-
dallee 134

Jeden Freitag

17.30 Uhr: **Salsa on the Beach**,
Strandallee 134

Freitag, 5. September

6.33 – 7.18 Uhr: **Erster Kaffee des
Tages**, Seebrücke

HAFFKRUG

Täglich

ganztägig: **Fischerei-Erkundungs-
pfad**, Seebrückenvorplatz, entlang
der Promenade

Mittwoch, 3. September

6.29 – 7.14 Uhr: **Erster Kaffee des
Tages**, Seebrücke

Mittwoch, 3. September

15 – 17 Uhr: **Seebrückenmusik**,
Seebrücke

Donnerstag, 4. September

11 – 13 Uhr: **Zumba Family Party**,
Seebrücke

PÖNITZ

Jeden Dienstag, Samstag und

Sonntag

Di.: 15–18 Uhr, Sa. u. So.:
14–17 Uhr: **Sonderausstellung
„Munition im Meer“**, Museum für
Regionalgeschichte, Lindenstraße 23

RATEKAU

Jeden Dienstag

11 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik**,
Seniorentreff Ratekau,
Bäderstraße 13

Jeden 1. und 3. Dienstag im Monat

15 Uhr: **„Plattdeutscher
Krink“**, Seniorentreff Ratekau,
Bäderstraße 13

Jeden 1. Mittwoch im Monat

10 Uhr: **Verkehrsseminar „Mobil
sein – mobil bleiben“ des DVR und
ADAC** im Seniorentreff Ratekau,
Bäderstraße 13

Jeden 2. u. 4. Mittwoch im Monat

15 Uhr: **„Denk mit – Bleib fit“ –
Ganzheitliches Gedächtnistraining**,
Seniorentreff Ratekau, Bäderstr. 13

Jeden Donnerstag

19 Uhr: **Schießtraining in der
SG Ratekau e.V.** auch für Nicht-
mitglieder, mit Skat und Knobeln,
Rosenstraße 93

Jeden 2. Donnerstag im Monat

14.30 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit
Kaffeetafel**, Seniorentreff Ratekau,
Bäderstraße 13

Jeden 1. Freitag im Monat

16 Uhr: **Literaturcafé**,
Gemeindehaus, Hauptstraße 10

Jeden Samstag

15–17 Uhr: **Dorfmuseum geöffnet**,
Dorfmuseum Ratekau,
Am Dorfmuseum 1

SEREETZ

Jeden Dienstag

9.30 Uhr: **Senioren-Sitzgymnastik** in
der Bürgerbegegnungsstätte

Shantychor-Konzert
im Haus des Kurgastes

Niendorf/Ostsee. Der Shantychor
Timmendorfer Strand unter der Lei-
tung von Christian von Seebeck wur-
de bereits 1907 unter dem Namen
„Männergesangsverein Harmonie v.
1907“ gegründet und feiert seit Jah-
ren große Erfolge beim Publikum in
Timmendorfer Strand und Niendorf/
Ostsee. Der Chor erfreute erst vor
kurzem im Kurpark Bad Malente
mit schwungvollen Shanties und
Seemannsliedern bei einem tollen
Konzert. Die Gäste aus nah und fern
haben mitgesungen, mitgeschunkelt
und laut mitgesungen.

Auch in diesem Jahr stellt der Chor
sein Können bei über 20 Konzerten
unter Beweis. Das nächste Konzert
findet am Freitag, dem 5. September,
um 19.30 Uhr im Haus des Kurgas-
tes in Niendorf/Ostsee statt.

„Sollten auch Sie Interesse an der
Mitwirkung in dieser Chorgemein-
schaft haben und gerne singen oder
ein Instrument spielen, dann melden
Sie sich bitte unter den Telefonnum-
mern 0177-8923071 und 0171-
6304316 oder per E-Mail an info@shantychor-timmendorfer-strand.de,“ so der Vorstand des Chores.



Der Shantychor Timmendorfer Strand gibt am Freitagabend ein Konzert im
Haus des Kurgastes in Niendorf/Ostsee.

Veranstaltungen • Veranstaltungen

Jeden 1. Donnerstag im Monat

14 Uhr: **Bingo-Nachmittag mit
Kaffeetafel**, Gemeinschaftsraum der
Achim-Bröger-Schule

Jeden 3. Donnerstag im Monat

15 Uhr: **Sereetzer Klönschnacker**,
Gemeinschaftsraum Sereetz

BAD SCHWARTAU

Jeden 1. Donnerstag im Monat

15.30 Uhr: **Trauercafé**,
Christuskirche, Auguststr. 48

Jeden 1. Sonntag im Monat

15 Uhr: **Wir werden uns
MITEINANDER verstehen**, AWO,
Café Miteinander, Auguststr. 34a

Jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat

14 Uhr: **Spielesachmittag**, Haus der
Senioren, Eutiner Str. 4b

Jeden 2. und 4. Dienstag im Monat

15 Uhr: **Gruppe „Radfahren“**, Haus
der Senioren, Eutiner Str. 4b

TRAVEMÜNDE

Täglich

ganztägig: **WindArt Skulpturen
Walk**, entlang der Promenaden
vom Fährplatz bis zum Mövenstein
und Kohlenhofkai

11–16 Uhr: **Besichtigung Ältester
Leuchtturm Deutschlands**,
Am Leuchtfeld 1

Jeden Montag

16.30 Uhr: **Chorprobe „De
Travemünder“**, Neuzugänge
sind willkommen,
Infos: detravemuender.de,
Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Gemischter Chor der
Travemünder Liedertafel von
1843 e.V.**, Gäste sind willkommen,
Gesellschaftshaus Travemünde

19 Uhr: **Travemünder Shantychor**,
Howingsbrook, Vereinshaus
Kleingarten

Jeden Dienstag

11–12.30 Uhr: **Offener Freizeit
Boule-Treff**, Freizeit und Aktiv e.V.,
Brüggmanngarten an der Bühne

19–22 Uhr: **Schach mit dem TSV
Travemünde**, Weinlokal „Das kleine
Winkler“, Vorderreihe 22

Jeden Dienstag bis Freitag

15–17 Uhr: **Bücherstube im
Gesellschaftshaus**, Torstraße 1

Jeden Dienstag bis Sonntag

11–17 Uhr: **Seebadmuseum**,
Gesellschaftshaus, Torstraße 1

Jeden Mittwoch

18 Uhr: **Mittwochsregatta**,
Start: vor der Nordermole

Jeden Donnerstag

10.30 Uhr: **Marktkonzert**,
30 min. Konzert mit anschließender
Führung, St.-Lorenz-Kirche

19 Uhr: **Chorprobe „Der Passat-
Chor“**, Interessierte sind herzlich

eingeladen, Gesellschaftshaus
Travemünde, Torstraße 1

Jeden Samstag

14 Uhr: **Salsa tanzen**,
Strandterrassen

Sonntag, 7. September

11–14 Uhr: **Bootsfahrt zur
Flußseeschwalbeninsel**,
Fliegerweg 5–7

Mittwoch, 10. September

15–17 Uhr: **Handycfé**,
Café Marleen, Vorderreihe 65

Donnerstag, 18. September bis

Samstag, 20. September
17–23 Uhr: **Travemünder
Lichterzauber**, Godewindpark

Neue Ruhesessel für die „Villa Humanitas“

Bad Schwartau. Große Freude herrschte jetzt in der „Villa Humanitas“ in Bad Schwartau. Insgesamt 22 neue Ruhesessel konnten mit Unterstützung einer großzügigen Spende angeschafft werden. In der im Jahre 2001 als gemeinnütziger Verein gegründeten Tagespflege für demenziell veränderte Menschen werden 14 „Gäste“ betreut. Träger der Einrichtung ist die Alzheimer Gesellschaft Lübeck und Umgebung, die in der Hansestadt noch zwei weitere Einrichtungen hat. „Wir finanzieren uns aus Mitgliedsbeiträgen, hauptsächlich aber aus Spenden“, so die 1. Vorsitzende Heidi Damberg. „Und eine solche Spende haben wir jetzt bekommen von der Pollmannstiftung aus Hamburg“, freut sie sich.

Insgesamt 6.000 Euro hat die Stiftung zur Verfügung gestellt. Allerdings „über Bande“. Genau genommen stammt das Geld vom Förderverein „Wir helfen Menschen“ aus Scharbeutz, dem Heidi Damberg ebenfalls angehört und deren Vorsitzende Ingrid Zerres ist. Und so kam die Spende tatsächlich zustande: Eberhard Hofmann ist ehrenamtlicher

Vorstand der in Hamburg ansässigen Herbert Pollmann Stiftung. Mit seiner Familie wohnt er in Hamburg und hat ein Sommerhaus in Scharbeutz – ganz in der Nähe von Ingrid Zerres. „Die Herbert Pollmann Stiftung gibt es schon sehr lange“, erklärt Hofmann und ergänzt, dass

er aus seiner großen Verbundenheit mit Ostholstein hier im Kreisgebiet ein Projekt gesucht habe, das die Stiftung unterstützen könne. „Unsere Stiftung hat große Erträge und die müssen wir gemeinnützig weiterleiten.“ Übers Internet ist er auf seine „Nachbarin“ und ihren Verein gesto-



Spendenübergabe im „Haus Humanitas“: Pflegedienstleiterin Sabrina Ehlers (v.li.), Heidi Damberg („Caritas“), Eberhard Hofmann, Ingrid Zerres, Angela Blanck und Sabine Scharfschwert (alle „Wir helfen Menschen“).

Antikmarkt
Gut Sierhagen
Bei Neustadt i.H. - Autobahn A1
(AS 14 Neustadt Mitte)
6. – 7.9. | marktzauber.de

ßen. Man traf sich zum Kaffee und vereinbarte die Spendenübergabe.

„Unsere alten Sessel waren mit 24 Jahren längst in die Jahre gekommen und wurden schon mehrfach repariert“, so Heidi Damberg.

Die neuen Sessel mussten so einige Auflagen erfüllen, was sich entsprechend auf die Anschaffung und die Kosten niederschlug, wie Pflegedienstleiterin Sabrina Ehlers erklärte. So müssen derartige Ruhesessel in einer solchen Einrichtung feuer- und feuchtigkeitsfest sein, unter anderem über Rollen und Feststellbremsen verfügen, eine bestimmte Herzlage haben, damit eine beruhigende Wirkung beim Liegen stattfinden kann, der Bezug muss sich warm anfühlen, darf aber nicht rutschen.

„Ich könnte mir vorstellen, dass, wenn weiterer Bedarf ist, man bei uns auch gerne anfragen kann, ob wir noch Geld zur Verfügung haben“, so Hofmann bei der offiziellen Übergabe der Sessel.

Gegen Pläne zur Hinterlandanbindung: Zweite Demonstration in Bad Schwartau

Bad Schwartau. Rund 700 Protestierende waren am vergangenen Samstagvormittag dem Aufruf der Bürgerinitiative (BI) Kaltenhof zum zweiten Protestmarsch nach der ersten Demo am 15. Juli („der reporter“ berichtete) durch Bad Schwartau gegen die Pläne der Deutschen Bahn zur Hinterlandanbindung im Zuge der Festen Fehmarnbeltquerung gefolgt. Vom Europaplatz aus ging es über die Lübecker Straße zum Markt und vor das Rathaus. Unterstützt wurde die Kundgebung von Bad Schwartaus

Bürgermeisterin Dr. Katrin Engeln. „Die Bürgerinitiative schafft es, über das, was uns in Bad Schwartau bewegt, zu reden. Informieren Sie ihre Freunde! Wir wissen, der Weg ist lang. Nach aktuellen Informationen werden die Planungsunterlagen frühestens im Februar veröffentlicht. Erst dann können wir unsere Einwendungen offiziell einbringen. Das bedeutet: Wir brauchen Ausdauer und Zusammenhalt. Wir müssen Schritt für Schritt dranbleiben“, sagte sie und skizzierte nochmals die Folgen, die durch die Umset-

zung der Bahnplanungen auf die Stadt zukommen. Im Anschluss ging BI-Sprecher Volker Haverkamp weiter ins Detail und schilderte ebenfalls die negativen Auswirkungen. Nach Ende der offiziellen Kundge-

bung hatten die Demonstranten die Gelegenheit, sich an einem Infostand und weiter zum Thema zu informieren und eine Petition an die Landesregierung gegen die Bahnvorhaben zu unterzeichnen.



Am vergangenen Samstag fand die zweite Kundgebung in Bad Schwartau gegen die Bahnpläne statt. Vom Europaplatz zogen die Demonstranten vor das Rathaus.

Sitzungen und Ausschüsse

Tdf. Strand. Am Dienstag, dem 9. September, findet um 18 Uhr die **13. Sitzung des Hauptausschusses** der 20. gewählten Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand im Sitzungszimmer des Rathauses, Strandallee 42, in Timmendorfer Strand statt. Die Sitzung ist öffentlich.

Auf der Tagesordnung stehen neben der Einwohnerfragestunde diverse Berichte, der Finanz- und Wirtschaftsbericht 2024/2025, der 1. Nachtrag zur Geschäftsordnung für die Gemeindevertretung der Gemeinde Timmendorfer Strand, der 1. Nachtrag zum Stellenplan der Gemeindeverwaltung für das Haushaltsjahr 2025, Aufstellung einer 73. Änderung des Flächennutzungsplanes und eines Bebauungsplanes Nr. 75 für ein Gebiet zwischen der Hauptstraße, der Bundesstraße B 76, der Landesstraße L 181/ Lübecker Straße und der L 180/ Vogelsang - Ponyhof (Aufhebung der Beschlüsse und des Verfahrens), Beratung der in öffentlicher Sitzung gefassten Ausschussbeschlüsse sowie Verschiedenes.

Eine Kugel
geht auf uns.



App laden,
Eisdiele finden,
umsonst genießen!



Deine Freizeit.
Deine App.

Bei **7fridays** findest du alles für deine freie Zeit. Unterkünfte, Erlebnisse, Strandkörbe und Leihartikel.

Vermischtes

Sommerangebot

Dacharbeiten aller Art von Dachreinigung bis Beschichtung; Flachdachsanieierung & Dachrinnenreinigung 1,- €/lfm.
Gehweg- & Fassadenreinigung
Tel. 01 52 - 24 11 02 11

Gartenarbeit

rund ums Haus
ab 15,- Euro/Std.
Tel. 0152 / 18 73 65 69

• Haushaltsauflösung

mit Wertanrechnung
Tel.: 0 45 04 - 7 78 99 04
www.haushaltsaufloesung-nordlichter.de

Achtung!!! Kaufe Kronleuchter, Wand- und Standuhren, Bilder, Kristall, Porzellan, Nähmaschinen, Pelze & Schmuck aller Art.
Herr Blum · Tel. 0177-6976210

Auktionshaus-Nord kauft an.
Uhren aller Art auch defekt u.v.m.
Tel: 0152/06548619

Seriöse Designerin

kauft hochwertige Bekleidung, Pelze, Pelzmäntel, Handtaschen, Porzellan und Schmuck aller Art. Seriöse Abwicklung, **Barzahlung**
0163 / 6 24 73 25

Fensterreinigung RatzFatz Sauber

Keine Anfahrtkosten!
Telefon (04502) 99 73 91



Die Apple-Experten

in Deiner Nähe:
JessenLenz • Huxstr. 26 • HL
www.jessenlenz.de

Auktionshaus-Nord kauft an
Schmuck aller Art.
Gold - Silber - Modeschmuck - Edelsteine
Tel: 0152 / 06548619

Handwerker
für Dach-, Fassaden- und Malerarbeiten führt kleine und große Arbeiten aus!
Tel. 01 76 / 27 56 60 89

Manni's Schrottservice
Kostenlose Schrottabholung von Metall, Kabeln, Batterien, Fahrrädern, Rasenmähern u.v.m.

Haushaltsauflösung und Entrümpelung zu Festpreisen
Tel. 04561 / 7 17 47 24
oder 0152 / 09 42 85 60

Seit dem 1. August:

Bildungsministerin Stenke stellt Erlass zur Nutzung digitaler Endgeräte vor

Die Rahmenvorgaben enthalten die folgenden zentralen Punkte:

Schülerinnen und Schüler dürfen digitale Endgeräte (Smartphones, Smartwatches, Tablets und Laptops) nur verwenden,

in den Jahrgangsstufen 1 bis 9:

- im Unterricht und bei sonstigen Schulveranstaltungen (wie zum Beispiel beim Lernen am anderen Ort oder auf Klassenfahrten), soweit die Lehrkraft dies insbesondere mit Blick auf die Medienkompetenzvermittlung und Medienerziehung gestattet,
- in Notfällen auch ohne vorherige Gestattung, insbesondere bei Gefahren für Leben und Gesundheit.

ab Jahrgangsstufe 10:

- im Übrigen im Schulgebäude, auf dem Schulgelände und beim Lernen am anderen Ort für Schülerinnen und Schüler ab der Jahrgangsstufe 10, soweit dies in der Schulordnung allgemein bestimmt ist oder die Schulleiterin oder der Schulleiter, die Lehrkraft oder die Aufsicht führende Person dies im Einzelfall gestattet.

Es bietet sich dabei ein gestuftes Vorgehen an, welches das Alter der

Schülerinnen und Schüler und ihre Bedürfnisse, Selbstständigkeit sowie Kompetenzen zu einem reflektierten Umgang mit digitalen Endgeräten angemessen berücksichtigt. Das gilt ab der Jahrgangsstufe 10 sowie für Schularten, die darauf aufbauen. Insbesondere in der Oberstufe und an den berufsbildenden Schulen einschließlich der Regionalen Berufsbildungszentren (RBZ) wird es regelmäßig weitere Möglichkeiten für die Schülerinnen und Schüler geben, wie digitale Endgeräte außerunterrichtlich privat genutzt werden können.

allgemein:

- Schülerinnen und Schüler, die aus gesundheitlichen Gründen oder aufgrund eines sonderpädagogischen Förderbedarfs auf die Nutzung eines digitalen Geräts angewiesen sind, dürfen durch die Nutzungsregelungen nicht beeinträchtigt werden.
- Soweit das digitale Endgerät nicht genutzt werden darf, muss es ausgeschaltet bzw. im Flugmodus sein und in der Schultasche aufbewahrt werden.
- Gesonderte Bestimmungen über Leistungsnachweise und die Durchführung von Abschlussprüfungen bleiben unberührt.

Diese Rahmenvorgabe ist ein Ergebnis des „Kieler Dialoges zur Smartphone-Nutzung an Schulen“. Das Bildungsministerium hat in drei Veranstaltungen Expertinnen und Experten aus der Kinder- und Jugendmedizin, aus der polizeilichen Präventionsarbeit und Vereinen sowie Lehrkräfte, Eltern, Schülerinnen und Schüler und Schulpsychologinnen und Schulpsychologen gehört. Bildungsministerin Stenke: „Sie haben eindrücklich beschrieben, welche Auswirkungen ein gesteigerter Konsum digitaler Medien auf die psychische und physische Gesundheit der Kinder und Jugendlichen hat. Schule muss ein Schutzraum sein. Deshalb handeln wir und legen Rahmenvorgaben für alle Schulen vor.“

Nächstes Reparatur-Café Bad Schwartau

Bad Schwartau. Am Samstag, dem 13. September, findet unter dem bekannten Motto „Wegwerfen - Denkste !!“ das nächste Reparatur-Café im Gemeindehaus in Bad Schwartau/Rensefeld, Alt Rensefeld 24, statt.

Von 11 bis 15 Uhr werden wieder mehrere Stände aufgebaut, an denen freiwillige Experten verschiedener Bereiche wie Elektronik, Mechanik, Computer, Fahrrad, Holz, Spielzeug, Puppen, Textiles kostenlos Gegenstände gemeinsam mit Bürgern reparieren. Jeder darf

einen tragbaren defekten Gegenstand zur Reparatur mitbringen. Die Gäste können sich eine eventuelle Wartezeit vor Ort mit Kaffee, Kuchen und netten Gesprächen verkürzen – Kuchenspenden werden gerne entgegen genommen. Alle Leistungen sind kostenlos - jedoch werden wie immer Spendenboxen aufgestellt (es gilt das Prinzip der Freiwilligkeit). Wichtiger Hinweis: Der Einlass ist aus technischen Gründen auch diesmal erst ab Punkt 11 Uhr möglich.

Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

In Eutin: Freie 3-Zimmer-Etagenwohnung mit Balkon, zu verkaufen. 1. OG, 90m², bezugsfertig, sonnig, ruhig, zentral. TOP! ☎ 0151/72291244

Junge, flexible 65 jährige Frau mit langjähriger Berufserfahrung sucht Tätigkeit im Büro, evtl. Home-Office, alternativ Empfang, auf Minijob-Basis ☎ 0176/73579058

Me(h)rblick FeWo, kl. 3 Zi.-Whg (60m²) teilmöbl. in Nienendorf, ab 15.10., 650 mtl. WM an NR o. Haustiere, max. 1 Jahr ☎ 0170/5507368

Reinigungskraft/Gärtner/Hausmeister, von Privat gesucht, auf 520,- € - TZ, mit FS Kl. B, in Tdf. und Umgebung, ☎ 0172/4106338

So. 7.9. Flohmarkt am Strandbahnhof Travemünde anmelden ☎ 01573/6590146

Tdf. Strand, OT Niendorf/O., Endreihenhaus mit 3 Zimmern zum 1.12.25, ca. 45m² Wfl., Terrasse, 890€ zzgl. NK, MS, Garage, Stpl., Scout-ID 161353169, Ehel. Büttner ☎ 04503/86607

Singer Nähmaschine, Deckel, Licht + Nähutensilien, 30,- €, ☎ 01520/8060401

Reinigungsperle sucht Arbeit (Büroräume, Praxen, Appartement), sowie als Haushalts-hilfe im priv. Haushalt ☎ 0173/3920889

Scharbeutz-Klingberg: Straßenflohmarkt im Hundesteert! 6. September von 10-15 Uhr. Trödel und Cafe.

Schickes Elektro-Auto, Skoda Citigo, Top Zustand, wenige Kilometer ☎ 04503/5181

Auktionshaus-Nord kauft an.
Edle Handtaschen & Koffer,
Luxus Marken Kleidung u.v.m.
Tel: 0152/06548619

Zusteller in Groß u. Klein Parin
für die Verteilung des
reporters gesucht
Tel. 04503-2140

Auktionshaus-Nord kauft an.
Gemälde - Grafiken - Aquarelle -
Radierungen - Stiche -u.v.m.
Tel: 0152/06548619

„Tag der offenen Tür“ und Baumpflanzaktion

Eutin. Der Kreis Ostholstein wird 55 Jahre. Landrat Timo Gaarz hat zu diesem Anlass bereits das Jahr 2025 als „Ostholstein-Jahr“ ausgerufen. In diesem Zusammenhang wirbt der Kreis Ostholstein für zwei Aktionen. So wird dieses besondere Jubiläum zum einen am Sonntag, dem 20. September, mit einem „Tag der offenen Tür“ gefeiert. Von 11 bis 16 Uhr präsentieren sich einige Fachdienste der Kreisverwaltung mit verschiedenen Aktionen und Ständen den Bürgern auf dem Gelände der Kreisverwaltung, Lübecker Straße 41 in Eutin.

Vetrenen sind unter anderem der Katastrophenschutz mit seinen Fahrzeugen, eine Teststrecke „Blitzer“, das Infomobil der Kreisjägerschaft, Informationsstände zu diversen Themen, der Kreis Ostholstein als Arbeitgeber, das Umweltmobil und Stationen für Kinder.

Zum anderen ruft der Kreis zur Aktion „55 Bäume für 55 Jahre – Gemeinsam Wurzeln schlagen in Ostholstein“ auf.

Anlässlich seines 55. Geburtstags stellt der Kreis Ostholstein im Rahmen seines Programms „Ostholstein blüht auf“ 55 Jubiläumsbäume zur Verfügung, einschließlich einer professionellen Anpflanzung und Pflegtipp.

„Bäume sind ein wunderbares Zeichen für die Verwurzelung und Ver-



Auch der Kreis Ostholstein unterstützt das Wurzeln schlagen in Ostholstein. Hier der Landrat bei der jährlichen Baumpflanzaktion mit einigen Nachwuchskräften. Foto: hfr

bundenheit mit unserem Heimatkreis, unserem Zuhause. So vielfältig wie die Bäume sind, so vielfältig und lebenswert ist auch unser Kreis Ostholstein. Daher machen Sie mit und lassen Sie uns gemeinsam Wurzeln schlagen“, so Landrat Timo Gaarz. Joachim Siebrecht, Fachdienstleiter Natur und Umwelt, ergänzt: „Bäume haben vielfältige Funktionen und Wirkungen. Sie sind Heimat für Pflanzen und Tiere, sie regulieren das Klima und verbessern die Luft- und Bodenqualität. Ihre positive Wirkung auf den Menschen und seine Umwelt ist nicht zu unterschätzen.“

Bewerben dürfen sich alle Ostholsteiner, die eine entsprechende Fläche in besiedelten Bereichen und Siedlungsnähe zur Verfügung stellen können, wie Gärten, Plätze, Parks, Friedhöfe, Zufahrten oder ähnliches. Somit sind neben Privatpersonen, Vereinen und Firmen auch Schulen, Kindergärten, Kirchen, Kommunen und sonstige Institutionen angesprochen.

Die Bewerbung erfolgt wie folgt: Die eigenen Kontaktdaten, die Baumanzahl, die gewünschte Art sowie der vorgesehene Pflanzstandort (zum Beispiel Flurstück, Adresse, Kartenauszug o.ä.) werden formlos per E-Mail (r.strunk@kreis-oh.de) oder per Post (Kreis Ostholstein, Fachdienst Natur und Umwelt, „Baumpflanzaktion“, Lübecker Straße 41, 23701 Eutin) gesendet.

Der Kreis Ostholstein macht bewusst keine konkreten Vorgaben, welche Bäume zu pflanzen sind. Bei der Auswahl sollten aber für eine erfolgreiche und dauerhafte Anpflanzung folgende Kriterien erfüllt sein: Es sind mittel- bis großkronige Bäume zu wählen, die dem ausgewählten Pflanzstandort angepasst sind (wie Bodenfeuchte, Bodenart, Belichtung).

Ausgeschlossen sind landschaftstypische oder invasive Baumarten. Regina Strunk (r.strunk@kreis-oh.de, Telefon 04521/788-866), und Andreas Gostomczyk (a.gostomczyk@kreis-oh.de, Telefon 04521/788-7661), Mitarbeiter des Fachgebiets Natur und Landschaft, beraten gerne.

Im Interesse weiterer Bewerber behält sich der Kreis Ostholstein vor, die Anzahl der angemeldeten Bäume einzelner Bewerbungen zu reduzieren. Es besteht kein Anspruch auf einen Baum mit Pflanzung. Bewerbungsschluss ist das Datum des „Tag der offenen Tür“ am 20. September.

Strandkorbvermietung

aus Zeitgründen zu verkaufen.
Bei Interesse gerne melden:
strandkorb-tdf@gmx.de

Zusteller in Sereetz

für die Verteilung des reporters gesucht
Tel. 04503-2140 **der reporter**

Ankauf aller Pkw, Toyota, Hyundai, VW, Berlingo, Renault Trafic, Opel Vivaro, Peugeot, Fiat, Skoda, MB, Gel.-Wg., Pick-up, a. def., a. Sa. & So.
Tel.: 04521-8 48 98 77
☎ 0172-4 46 01 51

Auktionshaus-Nord kauft an. Musikinstrumente aller Art.
Tel: 0152/06548619

Maritimer Ankauf
Kompass, Uhren, Lampen, Steuerrad usw.
Tel.: 04302 / 91 36

Haushaltsauflösung mit Wertanrechnung zum Festpreis

- inklusive gratis Endreinigung
 - kostenlose Besichtigung
 - Jetzt Termin vereinbaren
 - Tel.: 04524 - 73 90 305
- www.ostsee-haushaltsauflösung.de

Auktionshaus-Nord kauft an. Silberwaren & Zinn aller Art auch versilbert.
Tel: 0152/06548619

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel.: 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.

Auktionshaus-Nord kauft an. Briefmarken - Münzen & Medaillen u.v.m.
Tel: 0152/06548619

Sita's Brautmoden
Seit 1984
Verleih & Verkauf zu vernünftigen Preisen
Ihr persönlicher Termin unter Tel. 0 45 21 - 55 65
www.sitas-brautmoden.de

Seit 100 Jahren der Experte für
• HEIZUNGSANLAGEN
• BÄDER
• SOLAR
SANITÄR-TECHNIK
GÜNTER BLANCK GMBH
An der Mühlenau 1 · Timmendorfer Strand
Telefon 0 45 03 / 47 76
info@blanck-oh.de

Singekreis Timmendorfer Strand: Chorproben starten wieder

Tdf. Strand. Der Singekreis Timmendorfer Strand e. V. unter der Leitung von Susanne Willeke beginnt mit den Chorproben wieder am Montag, dem 15. September, um 18 Uhr im Pastor-Pfeiffer-Haus

in Timmendorfer Strand. Wer Freude am Singen hat, ist herzlich eingeladen. Notenkenntnisse sind nicht erforderlich. Anfragen bei Gisela Bartels unter Telefon 04503-31425.

Vermischtes • Vermischtes • Vermischtes

Haushaltshilfe für Privathaushalt (2 Personen) in Pönitz gesucht! 1x in der Woche vormittags für ca. 5 Stunden. Wir freuen uns auf Ihren Anruf ☎ 0171/4096553

Ärztin kauft Wohnhaus! Möglichst i. Bereich Ostsee. Bitte alles anbieten, keine Maklerangebote ☎ 0152/18470322

Ehepaar 60+ sucht 3-4 Zi.-Terrassenwohnung o. Whg. in oberster Etage m. Aufzug, ab 90m². Gute Infra, WM bis 1400€ ☎ 0157/81960119

FeWo, für 2 - 3 Personen, 50m², (Deckenhöhe 2,05m) hell, ruhig, strandnah (? Minuten), voll ausgestattet, mit eigener Terrasse und Gartenanteil in Niendorf ab sofort wochenweise zu vermieten. 75,- €/Tag plus 70,- € Endreinigung (evtl auch Ganzjahresvermietung möglich) chk.fr@t-online.de

4 Winterreifen Blizzard LM 005 Bridgestone 205/55 R16 91H m. Felge + Radkappen zvk. 200 € VHB ☎ 04503/4447

Doppelzimmer für Monteure/Saisonkräfte zu vermieten. Dr. Hesse. ☎ 0172/4106338 WhatsApp, hp-hesse@online.de

Havanaserwelpen, 10 Wo., liebevoll in Familie aufgezogen, Papiere+Gesundheitszeugnis, 1450€ ☎ 0152/53335758

Bastler sucht PKW, gern auch defekt, tüvfällig, o.ä. bis ca. 5000,- € ☎ 0171/4566675

Andreas Bartsch
Dachdeckermeister für Timmendorfer Strand und Umgebung
☎ 04503/4816
23669 Timmendorfer Strand

Auktionshaus-Nord kauft an. Porzellan - Keramik - Glas-Figuren - Geschirr - Teller - Vasen.
Tel: 0152/06548619

Zusteller in Obernwohde
für die Verteilung des reporters gesucht **der reporter**
Tel. 04503-2140

Gleschendorfer Musiknacht am Freitag

Gleschendorf. Die Kirchengemeinde und der Verein zur Förderung der Kirchenmusik in Gleschendorf laden zur 24. Musiknacht ein. Sie beginnt am Freitag, dem 5. September, um 18 Uhr in der Gleschendorfer Feldsteinkirche. Drei kurze Konzerte und eine Schlussandacht stehen auf dem Programm. In den etwa halbstündigen Pausen zwischen den drei Konzerten werden Snacks und Getränke von Mitgliedern der Stiftung Kephas angeboten. Zur Eröffnung wird es um 18 Uhr ein Mitsingkonzert geben. Anja Fingerhut-Fenner am Akkordeon, begleitet von ihrer Tochter Ronja auf der Gitarre, laden mit ihrem abwechslungsreichen Programm zum Mitsingen ein. Es wird für jeden etwas dabei sein: sommerliche Volkslieder, alte Schlager, Lieder auf Plattdeutsch und von der Küste sowie aktuelle Songs. Die Texte stehen zur Verfügung.

Um 19.15 Uhr tritt Jazz-Trompeter und Komponist Christian Höhn mit dem Ensemble Brass Fantasy aus Hamburg auf. Es besteht aus acht Blechbläsern in Begleitung eines Klaviers und einer Gitarre. Es interpretiert eigene Kompositionen seines Bandleaders Christian Höhn, sowie Arrangements von allgemein bekannten Jazztiteln. Dabei kombiniert Brass Fantasy auf einzigartige Weise die Besetzung eines klassischen Blechbläserensembles mit der Harmonik des Jazz und der Freiheit improvisierter Musik. Die Stilrichtung des Ensembles geht über Choräle, Fugen, Fanfaren bis zu Jazzballaden. Schnelle Wechsel der Tempi und der Dynamik, von starken Bläserakkorden bis zu sanften Soundsphären, versprechen ein großes Klangerlebnis. Nach einer weiteren Pause geht es um 20.30 Uhr weiter. Der ChorVocapella aus Eutin präsentiert sein Sommerprogramm.

Unter dem Titel „Von Glühwürmchen, Engeln und dem Mond“ hat Chorleiterin Yvonne Crössmann ein buntes Programm mit Titeln aus verschiedenen Zeiten und in unterschiedlichen Sprachen zusammengestellt. Die 40 Sängerinnen und Sänger konnten im letzten Jahr das 25jährige Chor-



Zur Eröffnung gibt es ein Mitsingkonzert mit Anja Fingerhut-Fenner am Akkordeon und ihrer Tochter Ronja an der Gitarre.

bestehen feiern und stellen bei den wöchentlichen Proben immer wieder fest, wie viel Spaß das Singen in der Gemeinschaft macht. Diesen wollen sie auch dem Publikum übermitteln.

Den Abschluss bildet wie in jedem Jahr die musikalische Andacht um 21.30 Uhr. In der nur mit Kerzen stimmungsvoll beleuchteten Kirche ist die Gemeinde zum Mitsingen eingeladen, unterstützt von einem Chor unter Leitung von Kantorin Christina Engelke. Pastor Lemke wird den Abend mit Gebet und Segen abschließen. Für das jährliche Konzert-Highlight in Gleschendorf hoffen die Veranstalter auf schönes Spätsommerwetter.

Der Eintritt zu allen Konzerten ist frei, am Ausgang wird um eine Spende für die Musik gebeten.

Aktuelle Informationen findet man auch unter www.kirchenmusik-gleschendorf.de.



Der Chor „Vocapella“ aus Eutin präsentiert sein Sommerprogramm im Rahmen der Gleschendorfer Musiknacht.
(Fotos: Veranstalter/hfr)

Wir trauern um

Marianne Kroschewski

Frau Kroschewski war von 1981 bis 2016 als Verbandsingenieurin beim Wasser- und Bodenverband Ostholstein beschäftigt. Sie hat während ihrer langjährigen Tätigkeit die vielfältigen Aufgaben der verbandlichen Wasserwirtschaft und Gewässerentwicklung für unsere Mitgliedsverbände wahrgenommen.

Wir werden ihr ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl gilt ihrer Familie.

**Für den Wasser- und Bodenverband Ostholstein,
seine Mitgliedsverbände sowie die Geschäftsstelle:**

Robert Muus **Jörg Sommerfeld**
Verbandsvorsteher Geschäftsführer

Sitzungen und Ausschüsse

Stockelsdorf. Am Dienstag, dem 9. September, findet um 18 Uhr die nächste Sitzung des **Hauptausschusses** der Gemeinde Ahrensböök im Bürgerhaus Ahrensböök, Mößberg 3, statt. Auf der Tagesordnung im öffentlichen Teil stehen der Cloud Service für die Dörfschaften, das Bürgerfest 2026, die Städtebauförderung sowie Einwendungen gegen die Übertragung der Baulast für die Fehmarnsundbrücke auf den Kreis Ostholstein.

Maritimer Nachmittag mit dem Shantychor

Scharbeutz. Am Mittwoch, dem 17. September, von 15 bis 17 Uhr begrüßt die Kirchengemeinde Scharbeutz in der Strandkirche den Shanty-Chor Timmendorfer Strand und freut sich auf einen unterhaltsamen Nachmittag mit vielen schönen Liedern zum Zuhören und Mitsingen. Zu dieser Veranstaltung sind Gäste herzlich willkommen.



Helga Laas

geb. Christiansen

† 14. August 2025

Herzlichen Dank
für die Anteilnahme,
für ein tröstendes Wort, gesprochen oder geschrieben,
für einen Händedruck oder eine Umarmung, wenn die Worte fehlten,
für alle Zeichen der Verbundenheit, Liebe und Freundschaft,
für alle Aufmerksamkeiten und den gemeinsamen Abschied.
Ein besonderer Dank gilt Frau Pastorin Smets für die liebevolle Begleitung.

Peter und Gabi Laas
Thomas und Imke Wieneke
Bianca Laas

Ratekau, im September 2025

„Karpfenfahrt“ verlegt

Bad Schwartau. Aufgrund der großen Demo am vergangenen Samstag in Bad Schwartauer, an der auch viele Mitglieder des Umweltbeirats sowie Radler teilnehmen wollten, hatte der Vorstand beschlossen, die an diesem Tag geplante „Karpfenfahrt“ kurzfristig abzusagen und in den September zu verschieben.

Die Tour wird voraussichtlich am 20. oder 27. September stattfinden. Der genaue Termin wird im Laufe dieser Woche festgelegt und bekanntgegeben.

Zimmerbrand im Dachgeschoss in Scharbeutz

Scharbeutz. Am Montagmittag, dem 1. September, kam es gegen 12 Uhr in der Hansastraße in Scharbeutz zu einem Zimmerbrand im Dachgeschoss eines Mehrfamilienhauses. Alle Bewohner hatten das Gebäude bereits vor Eintreffen der Feuerwehr verlassen. Es wurde eine Person leicht verletzt, die vom Rettungsdienst vor Ort versorgt wurde und glücklicherweise nicht ins Krankenhaus musste. Beim Eintreffen der ersten Einsatzkräfte war bereits dichter Rauch aus einem Dachflächenfenster im 2. Obergeschoss sichtbar.

„Das Feuer bestätigte sich, sodass das Einsatzstichwort auf FEU G erhöht und die Wehren aus Haffkrug und Schürsdorf nachalarmiert wurden“, berichtet René Konietzny, stellvertretender Ortswehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Scharbeutz. Ein Trupp der Feuerwehr Scharbeutz ging unter Atemschutz zur Brandbekämpfung vor. Parallel dazu wurden weitere Lüfter durch Atemschutztrupps in Stellung gebracht, um das Gebäude zu entrauchen. Die Feuerwehr Haffkrug unterstützte mit einem weiteren Lüfter, während die

Feuerwehr Schürsdorf den Sicherheitstrupp für die Trupps im Atemschutzinsatz stellte. Das Feuer konnte zügig mit einem C-Rohr gelöscht werden.

„Der Mieter hat nach dem Entdecken des Feuers die Zimmertür geschlossen gehalten. Dadurch konnte sich das Feuer nicht weiter ausbreiten und der Schaden blieb auf den betroffenen Bereich begrenzt. In Kombination mit dem schnellen Eingreifen unserer Einsatzkräfte konnte der Brand schnell gelöscht werden“, so Konietzny weiter. Im Einsatz waren die Feuerwehren aus Scharbeutz, Haffkrug und



Am Montag wurde die Feuerwehr zu einem Zimmerbrand in die Hansastraße in Scharbeutz alarmiert. (Foto: DS)

Schürsdorf sowie zwei Rettungswagen und die Polizei. Nach rund einer Stunde war der Einsatz beendet.

In der St.-Georgs-Kirche in Travemünde: Herbstliches Chorkonzert

Travemünde. Am Samstag, dem 6. September, um 15 Uhr geben der Chor DeTraveMünder unter der Leitung von Christian von Seebeck und der gemischte Chor der Liedertafel e.V. unter Chorleiter Stefan Fleck ein herbstliches Konzert in der St.-Georgs-Kirche, Rose 32, in Tra-

vemünde. Das Publikum darf sich auf klangvolle Lieder auf Platt und Hochdeutsch von rund 50 Sängerinnen und Sängern freuen. Der Eintritt ist frei. Es wird um Spenden für die Chorarbeit gebeten. Weitere Infos unter www.detravemuende.de.

Im Garten am frischen Wasser: Lesung mit Susanne Bienwald

Ostholstein/Eutin. Der kindliche Traum vom Fliegen, der hat nur wenig mit einer Flugreise zu tun. Schwerelos durch die Lüfte dahingleiten, die Richtung selbst bestimmen und

frei sein, das ist dem Menschen nicht gegeben. Doch vielleicht gibt es ja noch ein anderes Fliegen, eines, das mehr mit dem Befreien aus Fesseln, mit dem Lösen aus gesellschaftlichen Normen zu tun hat.

Die Eutiner Autorin Susanne Bienwald (Foto: KKOH/Heinen) stellt am Donnerstag, dem 4. September, um 18 Uhr im Garten am frischen Wasser in Eutin (Höhe Schloßstraße 13) einen Text zum Thema vor. „Es wird um Denkanstöße gehen, das Leben mit Leichtigkeit zu genießen“, sagt Astrid Faehling vom Evangelischen Frauenwerk, das die Lesung veranstaltet. Musikalisch begleitet wird der Abend von Kantorin Lena Sonntag. Nach der Lesung ist Zeit zum Austausch bei Getränken und kleinen Knabbereien. Der Eintritt ist frei.



Harald Brede

† 6. August 2025

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen der Familie
Ingrid Brede

Der DRK-Ortsverein Ratekau-Sereetz trauert um

Herrn Volker Brüning

Seit mehr als fünf Jahrzehnten hat Herr Brüning mit unermüdlichem Einsatz, großem Verantwortungsbewusstsein und aufrichtiger Menschlichkeit in vielen Funktionen zum Wohle unseres Ortsvereins gewirkt.

Sein Engagement, seine Tatkraft und sein Herz für das Rote Kreuz haben bleibende Spuren hinterlassen.

Wir verlieren mit ihm nicht nur einen verlässlichen Kameraden, sondern auch einen Freund, der uns stets ein Vorbild war.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie und allen Angehörigen.

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.



**Deutsches
Rotes
Kreuz**

Ortsverein Ratekau-Sereetz e.V.

Es weht der Wind
ein Blatt vom Baum,
von vielen Blättern eines.

Das eine Blatt,
man merkt es kaum,
denn eines ist ja keines.

Doch dieses eine Blatt allein
bestimmte unser Leben.

Drum wird
dieses eine Blatt allein
uns immer wieder fehlen.

ÄRZTE-NOTDIENSTE · APOTHEKEN · GOTTESDIENSTE

ÄRZTLICHER NOTDIENST

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117 kostenfrei

Anlaufpraxen:

Lübeck: Allgemeinärztliche Bereitschaftspraxis der KVSH im Zentralklinikum (Haupteingang) der UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160 · 23538 Lübeck
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 23.00 Uhr
Mi., Fr.: 15.00 bis 23.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 08.00 bis 23.00 Uhr
Eutin: Ameos Klinikum Eutin
Hospitalstr. 22 · 23701 Eutin
Mo., Di., Do.: 18.00 bis 21.00 Uhr
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr und 18.00 bis 21.00 Uhr

Neustadt: Schön Klinik Neustadt

Am Kiebitzberg 10 · 23730 Neustadt
Mo., Di., Do.: 19.00 bis 21.00 Uhr
Mi., Fr.: 17.00 bis 21.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr
Travemünde (Notfallversorgung, durch Sana Bereitschaftsdienst) Am Dreilingsberg
01.04. bis 31.10.: Sa. 16–20 Uhr
So./Feiertag 10–14 Uhr
01.11. bis 31.03.: Sa. 17–20 Uhr
So./Feiertag 10–13 Uhr

Kinderärztlicher Notdienst:

Lübeck: Kinderklinik des UKSH Lübeck, Ratzeburger Allee 160, Lübeck
Mi., Fr.: 16.00 bis 19.00 Uhr
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 13.00 Uhr und 16.00 bis 19.00 Uhr

Eutin: Kinderklinik im Ameos Klinikum Eutin, Hospitalstraße 22, Eutin
Sa., So., Feiertag: 10.00 bis 15.00 Uhr

Zahnärztlicher Notdienst:

www.zahnaerztlicher-notdienst-sh.de
Notruf: 112 Polizei: 110

Krankentransport: 04521/19222

Tierärztlicher Notdienst der Tierärztekammer Schleswig-Holstein:
0481/85823998 (landesweit, 24/7)

RAT UND HILFE

Telefon-Seelsorge: 0800 111 01 11

Schwangerenkonfliktberatung:
04561/9197

Säuglingssprechstunde Frühe Hilfen
Timmendorfer Strand, Wilhelmstraße 4:
Tel. 04503/8928762 jeden Fr. 10–12 Uhr

Frauenhaus Ostholstein e.V.:
04521/8264410 (24 Std. erreichbar)

Notruf u. Beratung f. Frauen u. Mädchen:
04521/73043 od. 04561/9197

GATE-OH Schuldnerberatung:
04561/5133-0

Elterntelefon: 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon: 116111
(kostenfrei/anonym)

Praxis ohne Grenzen, OH: Marienburgstraße 5, Stockelsdorf, 0451/881918

Kinder auf Schmetterlingsflügeln e.V.
kostenlose Trauerbegleitung:

04504/607370, E-Mail: info@kasf.de

WEISSER RING Ostholstein: Wir helfen Kriminalitätsoffern. 0151/55164750

AA-Treffen: Tdf. Strand: Do. 19 Uhr,
Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1);

Travemünde: Fr. 19–20.30 Uhr,
Teutendorfer Weg 10H (Gemeindehaus);

Bad Schwartau: Di. ab 19 Uhr
St.-Martin-Kirche, Gemeinschaftshaus

Schmiedekoppel 114; **Scharbeutz:**
Mi. 19–20.30 Uhr, Strandallee 111

Sucht-Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und deren Angehörige: jeden Do.
19.30–21.30 Uhr in Bad Schwartau in

den Räumen der AWO, Auguststraße 34a

Selbsthilfegruppe Depressionen OH/HL:
Tel. 04503/4420,
www.selbsthilfegruppe-depressionen.de

Parkinson-Selbsthilfegruppe Ostholstein in Bad Schwartau: jeden Mi. 15 Uhr – m. Stuhlgymnastik; Ludwig-Jahn-Str. 5,
Tel. 0451/27369

Osteoporose-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau: Tel. 0451/4982734,
www.osteoporose-deutschland.de

MS-Selbsthilfegruppe Bad Schwartau:
jeden 1. Do. 16 Uhr in den Räumen der Martin-Luther-Gemeinde, Kaltenhöfer Str.,
Tel. 0451/624715

Beauftragte f. Menschen mit Behinderung:
Tdf. Strand: 0163/3463765 (Frau Stamp)
Ratekau: Sprechstunde jeden 3. Mo. im Monat 15–16 Uhr im Familienzentrum;
übrige Zeiten: Tel. 0171/1721332

Palliativsprechstunde Bad Schwartau:
jeden 4. Di. im Monat 19 Uhr,
Helios Agnes-Karll-Krankenhaus,
Aufenthaltsraum Station A1

Selbsthilfegruppe Prostatakrebs Bad Schwartau: jeden 3. Di. im Monat 19 Uhr,
Helios Agnes-Karll-Krankenhaus Bad Schwartau, Konferenzraum

Beratung zu Vorsorgevollmacht, Patienten- und Betreuungsverfügung Bad Schwartau: jeden 4. Mo. im Monat 16–18 Uhr,
Helios Agnes-Karll-Krankenhaus Bad Schwartau

Seniorenbeirat: Sprechstunde Bad Schwartau: jeden 1. Mi. im Monat 10–12 Uhr,
Haus der Senioren

Frau & Beruf: Beratung in Ratekau,
Tel. 0175/8 93 00 35, sabine.axt@faw.de

Teilhabe-Beratung OH: Tel. 04521/7909983, eutb@teilhabe-oh.de

Beratung und Hilfe m. d. Gleichstellungsbeauftragten d. Gemeinde Tdf. Strand S. Sommerfeld: Tel. 0151/18566167

APOTHEKEN-NOTDIENST

Notdienstzeit: 8.00 bis 8.00 Uhr

Mittwoch, 3. September 2025

Meeresstrand-Apotheke,
Badeweg 1, Scharbeutz
Klindwort-Apotheke,
Dänischburger Landstr. 79–81, Lübeck

Donnerstag, 4. September 2025

Meeresstrand-Apotheke,
Badeweg 1, Scharbeutz
Kant-Apotheke,
Kantstr. 15–17, Lübeck

Freitag, 5. September 2025

Apotheke Sereetz,
Schwartauer Str. 1, Sereetz
Post-Apotheke,
Kücknitzer Hauptstr. 2, Lübeck

Samstag, 6. September 2025

Markt-Apotheke,
Am Markt 5, Neustadt
Nordland-Apotheke,
Vorderreihe 39, Travemünde

Sonntag, 7. September 2025

Nordland-Apotheke,
Vorderreihe 39, Travemünde
Wald-Apotheke,
Plöner Str. 5, Ahrensböök

Montag, 8. September 2025

Klindwort Apotheke,
Strandallee 94a, Timmendorfer Strand
Apotheke am Lindenplatz,
Moislanger Allee 2 c, Lübeck

Dienstag, 9. September 2025

Apotheke Ratekau,
Bäderstr. 24, Ratekau
Apotheke in der Peterstraße,
Peterstr. 15, Eutin

Mittwoch, 10. September 2025

Apotheke Pansdorf,
Eutiner Str. 25, Pansdorf
Apotheke Eutin,
Industriestr. 5a, Eutin

GOTTESDIENSTE

Ev.-luth. Kirchengemeinde Timmendorfer Strand, Waldkirche
Sonntag, 7. September, 9.30 Uhr:
Gottesdienst (P. Lemke)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Scharbeutz Strandkirche
Sonntag, 7. September, 11.15 Uhr:
Gottesdienst m. Abendmahl
(Pn. Jaeger)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Niendorf Petri-Kirche
Sonntag, 7. September, 11 Uhr:
Gottesdienst (P. Höpfner)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Pansdorf
Sonntag, 7. September: Gottesdienst
(Pn. Schwerdtfeger)

Ev.-luth. Kirchengemeinde Ratekau
Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Gottesdienst

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Sereetz
Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Gottesdienst m. Abendmahl (P. Stein)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bad Schwartau – Georgskapelle
Sonntag, 7. September, 9 Uhr:
Segnungsgottesdienst (P. Pieper)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Bad Schwartau – Christuskirche
Sonntag, 7. September, 10.30 Uhr:
Sommergottesdienst m. Abendmahl
(P. Rasmussen)

Ev.-Freikirchl. Gemeinde Bad Schwartau – Kreuzkirche
Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Gottesdienst (Herr Radtke)

Selbst. Evangelisch-Lutherische Kirche Bad Schwartau
Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Predigtgottesdienst

Adventgemeinde Knotenpunkt Bad Schwartau
Samstag, 6. September, 10 Uhr:
Gottesdienst m. Predigtimpuls; anschl. Mitbringsel-Buffer

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ahrensböök
Sonntag, 7. September, 11 Uhr:
Gottesdienst (Lektorin Horns)

Ev. Kirchengemeinde Gnissau
Sonntag, 7. September, 11 Uhr:
Gottesdienst (Lektorin Horns)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Curau
Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Gottesdienst (P. Gottschalk)

Ev.-Luth. Kirchengemeinde Stockelsdorf

Sonntag, 7. September, 10 Uhr:
Gottesdienst (Pn. Mehl)

KATH. GOTTESDIENSTE

Niendorf, St. Johann, Steiluferallee 1–4
jeden Montag, Mittwoch u. Freitag,
6.45 Uhr: Hl. Messe
jeden Dienstag u. Donnerstag, 19 Uhr:
Hl. Messe
jeden Samstag, 7.30 Uhr: Hl. Messe
jeden Sonntag, 8 Uhr: Hl. Messe

Timmendorfer Strand, St. Paulus, Poststraße 30
jeden Mittwoch, 18.30 Uhr: Hl. Messe
jeden Sonntag, 11.15 Uhr: Hl. Messe

Travemünde, St. Georg, Rose 32
jeden Sonntag, 11.15 Uhr:
Gottesdienst
jeden Donnerstag, 18 Uhr:
Gottesdienst

Die Praxis bleibt vom
05.09.2025 bis einschließlich
09.09.2025 geschlossen.

Victoria Weber
Augenärztin · Poststraße 36
23669 Tdf. Strand
Telefon 04503/1772

ANONYME ALKOHOLIKER

Timmendorfer Strand ·
Jeden Donnerstag um 19:00 Uhr
Pastor-Pfeiffer-Haus (Zur Waldkirche 1)
www.anonyme-alkoholiker.de

Pflege24Nord
24-Stunden-Betreuung in Ihrem eigenen Zuhause!
Individuelle Betreuung durch
polnisches Personal!
Die bezahlbare Alternative zum Pflegeheim!
Tel.: 0 41 55 / 4 93 99 66
www.pflege24nord.de

PM-Druck GmbH

Büro Timmendorfer Strand: Mühlenweg 3 | 23669 Timmendorfer Strand
Telefon: 04503-2140 | Fax: 8308 | anzeigen@reporter-tdf.de
www.reporter-tdf.de | www.pm-druck.com

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–17.00 Uhr
Mi. 08.00–13.00 Uhr | Fr. 08.00–12.30 Uhr und 13.30–16.00 Uhr

Geschäftsführerin: Tanja Thiel

Anzeigen: Jutta Manthe, Markus Thiel, Olaf Glau

Redaktion: René Kleinschmidt, Stefan Setje-Eilers, Tanja Thiel
redaktion@reporter-tdf.de

Satz und Layout: PM-Druck GmbH (Anschrift wie oben)

Druck: PerCom Vertriebsgesellschaft mbH
24784 Westerrönfeld bei Rendsburg

Der Reporter erscheint als Anzeigenblatt mit einer gedruckten Auflage von 36.000 Exemplaren bei kostenloser Verteilung in Haushalten und Geschäften

Erscheinungsweise: mitwochs | **Redaktionsschluss:** freitags 16.00 Uhr

Anzeigenschluss: montags 12.30 Uhr | **Gültige Anzeigenpreisliste:** 1/2025

Datenschutz: Hinweise zu unserer Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie unter <https://www.pm-druck.com/datenschutz>

Hinweis der Redaktion: Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Vom Verlag gestaltete Anzeigen sowie Fotos und Texte unterliegen dem Copyright. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Für die zur Verfügung gestellten Layouts, Fotos und sonstigen Vorlagen setzen wir das Copyright beim Auftraggeber voraus. Für eventuelle Schäden durch fehlerhafte Anzeigen wird eine Haftung nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises übernommen.

IMPRESSUM

famila

besser als gut!

Gültig bis 6.9.2025

Intimer vorbehalten.
Für Druckfehler keine Haftung.
famila-Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG
Alte Weide 7-13, 24116 Kiel

JETZT
SPIELEN DIE
PREISE
VERRÜCKT!

CRAZY DAYS



Alle weiteren Angebote
dieser Woche gibt's hier!



Rach's
KOCHWERK

XXL-Heißluft-Fritteuse 14349
zum Kochen, Braten und Frittieren, 8 One-Touch-
Programme, Trennwand und Einsatzrost-
spülmaschinengeeignet

UVP** 199.99

75.00



hp
Home & Office
Kopierpapier
DIN A4, 500 Blatt

statt* 7.99

4.44



Energizer Batterien
Alkaline Power
AA oder AAA, 8er

Packung je

1.88



THERMOS

Isolier-Trinkbecher

1,1-Liter-Fassungsvermögen, mit Strohalm, Griff
und Deckel, doppelwandiger Edelstahl, einfaches
Reinigen, schwappssicher, Farbe Matt-Schwarz,
Matt-Weiß oder Matt-Grün

UVP** 39.95

24.00

GOURMETmaxx



Glas-Wasserkocher

15174
1800 W, mit blauer LED-
Beleuchtung,
1,8-Liter-Fassungsvermögen,
360° Basisstation,
TÜV und GS geprüft
Modellbeispiel

UVP** 29.99

9.99



(Intenso)
Power Adapter-Set

bestehend aus 30 Watt Power Adapter
mit GaN Technologie und USB-C-Kabel,
aus Nylon mit verstärktem Knickschutz

Klein, leicht und energieeffizient

9.99



1000 Teile Puzzle
verschiedene Motive von
Jan van Haasteren oder Wasgij
Abbildungsbeispiele

UVP** 18.99

9.00



ZURU

Suprise Snacks

Serie 3
Plüsch-Überraschung mit Lieblingsnack,
zum Spielen und Sammeln
Abbildungsbeispiele

UVP** 10.99

8.00



müller
KERZEN

Teelichte
100er Flat-Pack,
Brenndauer 4 h

3.77



**LIQUI
MOLY**

**Nr.1 Leichtlauf-
Motorenöl** 10W-40
Mineralisches Ganzjahresöl
für Benzin- und Dieselmotoren,
Freigaben: ACEA A3/B3/E3,
5 Liter (1 Liter = 3,40 €)

17.00



KLAX

Grünbelagentferner
Konzentrat, mind. 1 Liter auf
10 Liter Wasser geben, ideal für
Terrassen, Gehwege, Dächer,
Fassaden, Einfahrten, Grabsteine,
uvm., 5 Liter (1 Liter = 0,58 €)

2.88



Blumenerde
40 Liter (1 Liter = 0,06 €)

2.22

! Bioöle vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformation lesen. **Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers | Alle Artikel ohne Deko | Alle Maßangaben sind ungefähre Werte | *Günstigster Preis der letzten 30 Tage

DIE FLOTTE MIT 3 GANZ INDIVIDUELLEN SCHIFFEN!

HANSE SCHIFFFAHRT



Komm an Bord!

...Meeresduft und super Aussicht.

„Leinen los!“
Mit unseren
Panoramaschiffen
die schönsten
Ziele vom Wasser
aus erleben.



Fahrkarten
an Bord,
im Ticket Shop
Travemünde
oder online
buchbar



Die Strandlinie mit dem zukunftsweisenden Hybrid Catamaran

HANSE CAT

Der schnellste Weg zwischen **Travemünde**, **Timmendorfer Strand** und **Scharbeutz**. Mit Panoramablick gleitest Du fast schwerelos über die Ostsee.

WIR FAHREN
TÄGLICH!

Travemünde

Überseebrücke 2, Travepromenade

WIR FAHREN
TÄGLICH!

10:00 12:00 14:00* 16:00

*14:00 h abweichend Abfahrt Kaiserbrücke

Timmendorfer Strand

Maritim Seebrücke Timmendorfer Strand

10:45 12:45 14:45 16:45

Scharbeutz

Seebrücke Scharbeutz, Bäderschiffanleger

11:00 13:00 15:00 17:00

KOMBITICKET (HIN-/RÜCKFAHRT)

Erwachsene ... 30,00 EUR | Kinder 0 bis inkl. 11 Jahre ... 25,00 EUR

EINZELFAHRT

Erwachsene 18,00 EUR
Kinder 0 bis inkl. 11 Jahre ... 15,00 EUR

HUNDE

Je Hund 6,00 EUR
FAHRRAD (Einzelfahrt) ... 9,00 EUR

LINIENFAHRT

TÄGLICH ab Travemünde

Vorderreihe 64a, Kaiserbrücke

11:00* 15:00* 17:00*
12:30 ANKUNFT 16:30 LÜBECK 18:30

TÄGLICH ab Lübeck

Hanse kai / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

10:30* 13:00* 17:00*
12:00 ANKUNFT 14:30 TRAVEMÜNDE 18:30

*MS HANSE BARRIEREFREI *MS HANSA

EINZELFAHRT

Erwachsene 22,00 EUR
Kinder 4 bis inkl. 11 Jahre 17,00 EUR

HIN-/RÜCKFAHRT

Erwachsene 34,00 EUR
Kinder 4 bis inkl. 11 Jahre 23,00 EUR

FAMILIENKARTE (2 Erw./max. 3 Kd.)

Einzelfahrt 65,00 EUR
Hin-/Rückfahrt 95,00 EUR

HUNDE

Je Hund (Einzelfahrt) 8,00 EUR
Je Hund (Hin-/Rückfahrt) ... 10,00 EUR

ZUSATZLEISTUNGEN je Strecke

Fahrrad 9,00 EUR
Anhänger 8,00 EUR
Sportbuggy XXL/Bollerwagen 8,00 EUR

Ermäßigungen für Erw.-Gruppen:
Ab 15 Personen 10% Rabatt

FAHRZEIT CA. 90 MINUTEN

FLEXIBLE AUFENTHALTSDAUER MIT DEM TAGESTICKET: AB TRAVEMÜNDE:
30 MINUTEN ODER 4,5 STUNDEN! AB LÜBECK: 30 MINUTEN, 2,5 STUNDEN,
3 STUNDEN UND 5 STUNDEN! TICKETS SIND AUF ALLEN SCHIFFEN GÜLTIG.

DIE CHARMANTE STUNDE!

Überseebrücke 2, Travemünde

3x TÄGLICH mit der MS HANSA

ab/an Travemünde - ohne Zwischenstopp

12:30 14:00 15:30

ERWACHSENE: 16,00 EUR | KINDER: 4 bis inkl. 11 Jahre 12,00 EUR
FAMILIENKARTE: (2 Erw./max. 3 Ki.) 49,50 EUR | HUNDE: 6,00 EUR



Info & Reservierungen: ☎ 0163 54 75 773 oder ✉ info@hanse-travemuende.de

📍 **Anleger Travemünde:** Kaiserbrücke & Überseebrücke 2 **Anleger Lübeck:** Hansekai / gegenüber Hansemuseum, An der Untertrave 12-13

www.hanseschiffahrt.de



MS HANSE TRAVEMÜNDE

